## **TSOVA-TUSH (BATSBI)**

# Dee Ann Holisky with Rusudan Gagua

There are approximately 3000 speakers of Tsova-Tush. Our earliest knowledge places them in five villages on Mt. Tsovata in Tusheti, a mountainous region in northeastern Georgia. They began to move down from the mountains in the early part of the 19th century. Currently they live in the village of Zemo Alvani on the Alazani River (Akhmeta Rayon) in Kakheti, in eastern Georgia.

Tsova-Tush belongs to the Nakh subgroup of the Northeast Caucasian language family. It has survived centuries as a language isolate within Georgia. Its speakers, who are culturally Georgian, are all bilingual in Georgian and use Georgian as a literary language. As a result of this long history of language contact, the Tsova-Tush language has been greatly influenced by Georgian, especially in vocabulary.

Tsova-Tush is now being rapidly replaced by Georgian. It is no longer spoken by the children in Zemo Alvani, a circumstance which points to a probable language death early in the next century.

Tsova-Tush, the designation preferred by its speakers, is also known as *Bats* or *Batsbi*. The Tsova-Tush call their own language *bacbur mot*: (lit. 'Batsbur language'). (The suffix -*ur* is borrowed from Georgian.) Their self-name is (male singular) *Batsav*, (male plural) *Batsbi*. The term *Tsova-Tush* identifies them as a clan of the Tush (tribe), the other Tush clans being native speakers of Georgian.

Tsova-Tush has the distinction of being one of the first languages of the Caucasus for which a grammar was published (SCHIEFNER 1859), but it has been relatively neglected by researchers in this century. As a result, there is much which remains unclear about its linguistic system and there will be corresponding gaps in this description.<sup>1</sup>

## 1. PHONOLOGY

# 1.1. Phonemic System

1.1.1. The consonant phonemes of Tsova-Tush are given below.<sup>2</sup>

The voiceless stops and affricates are aspirated.

The intensive consonants /l:/, /s:/, etc, are restricted to non-initial position and do not occur in monomorphemic clusters with other consonants. The intensive /l:/ in perfective verb roots is replaced by /l/ in corresponding imperfectives, which have historical infix b (Dil:ar 'put', imperfective Deblar).

	Consonant Chart							
	Obstruents					Resonants		
	Nonc	contin	uants	Continua	ants	Nasal	Liquid	Gl
	Vl	Vd	Ejec	Voicelss	Vd			
Labio-								
labial	p	b	p'			m		
Labio-								
dental					V			
Dental/								
alveolar				s s: †	$\mathbf{Z}$	n	r 11:	
stops	t t:	d	t' t':					
affricates	c	3	c'					
Laminal-post-								
alveolar	č	ž	č'	š	ž			
Palatal								j
Dorso-velar	k	g	k'	x x:	ğ			
Dorso-uvular	q q:		q' q':					
Radico-								
pharyngeal				ħ	٢			
Glottal	7			h				

**Consonant Chart** 

Intensive consonants do occur in clusters which arise across morpheme boundaries, though sometimes they are replaced by corresponding non-intensives.

(1)	eq:ar	ʻjump'	eq:-Dar	'make (someone) jump'
	lat:ar	'stand'	lat:-Dar	'stop something'
	Dag:o <sup>n</sup>	'big' but	Dag-Dar	'raise someone'

Although the intensive consonants of Tsova-Tush are called geminants by some authors, according to Gagua they differ acoustically from clusters which arise at morpheme boundaries. For example, the two /s/'s in *oqus-sa*<sup>n</sup> 'like him', are distinct from /s:/, as in *is:* 'nine'.

In addition to the seven intensive consonants included in the chart, there is an eighth, /š:/, which is found only in one word (eš:inŏ 'crazy').

Tsova-Tush /r/ is similar to Georgian /r/, a single tap. It becomes voiceless when followed by the voiceless lateral fricative / $\frac{1}{2}$  (vor  $\frac{1}{2}$  'seven', mar  $\frac{1}{2}$  of 'nose'). The voiceless lateral does not occur in initial position. Occasionally it is replaced by /l/ in clusters (Do  $\frac{1}{2}$  ar' 'squeeze inside', imperfective Deplar). Word-final /v/ is realized as a glide [w]. The two pharyngeal fricatives contrast only in word-intial position. The voiceless / $\frac{1}{2}$  occurs medially and finally, / $\frac{1}{2}$  does not. (For pharyngeals in clusters see 1.2.2.)

(2)	ħalŏ	ʻup'	۲alix	'in winter'
	ћо	'you SG'	۲ok'	'a kind of food'
	ħun	'forest'	۲u	'shepherd'
	ħeps-Dar	'send someone'	Sep-Dalar	'obscure sight'
	аћо	'above'		
	тоћ	'how'		

The pharyngeal fricatives can be followed by any of the five simple vowels (see 1.1.2), though after  $\hbar$ , the vowel /a/ is most frequent. They cause pharyngealization of the vowel. Though / $\hbar$ / is clearly perceptible as a separate segment, / $\Gamma$ / is not. It is perhaps more accurately characterized phonetically as pharyngealization of the following vowel (or phonemically as a pharyngealized vowel).

All words begin with a consonant and those written with a vowel have an initial non-phonemic glottal stop. It seems that a non-phonemic (?pharyngealized) glottal stop also appears before  $/\Gamma$  (= a pharyngealized vowel) when it is in initial position, as in (2). Phonemic glottal stop occurs medially and finally.

The sound /h/ is very rare and seems to be restricted to word initial position, followed by a vowel.

1.1.2. The five simple vowel phonemes of Tsova-Tush are presented in the chart below.

<b>Vowel Chart</b>				
Front	Back			
i	u			
e	O			
	a			

The vowels /i/, /u/, and /o/ are tense vowels, while /e/ is lax, similar to Georgian /e/ or the vowel in English met.

In addition to these simple vowels, Tsova-Tush has the falling diphthongs given in (3). The first element is syllabic, the second non-syllabic. In most words, (3)

Diphthongs:	Front Closing	Back Closing
	ui	ou
	oi	au
	ei	
	ai	

the diphthongs can be analyzed as the result of productive morphophonemic processes (see 1.4.2) and we would not treat them as phonemic. In some words, however, there doesn't seem to be any internal synchronic evidence for an underlying form without the diphthong and it may be necessary to posit some underlying diphthongs.

Tsova-Tush also has the following long vowels:

(4) Long Vowels: i: o: e: a:

The phonemic status of long vowels is unclear. Some may be analyzed as the result of compensatory lengthening (1.4.1) and/or simplification of diphthongs (1.4.4), but for others, particularly the frequently-occuring [a:], such an analysis seems unmotivated for the present-day language (see pairs in (5)). Since vowel length has not been marked consistently in either texts or the available dictionary (KADAGIDZE and KADAGIDZE), an analysis of vowel length at this point is not possible. (KADAGIDZE and KADAGIDZE contains numerous words with [a:], but few with other long vowels.)

(5) Long Vowel Pairs

at'ar	'spread it out'	a:t'ar	'become quiet'
max	'price'	ma:x	'needle'
mot:	'bed'	mo:t:	'it seems to him'
jetx	'six'	Je:tx	'cry! (imperative)'

The five simple vowels and the dipthongs have nasalized variants (indicated with raised 'n') and the simple vowels, except for /a/, have reduced variants in word-final position (indicated with a capital letter). Both the nasalized and reduced variants are the output of specific processes (1.4.5, 1.4.1). It is not possible to distinguish reduced /i/ from reduced /e/ or reduced /u/ from /o/. The reduced front vowels cause a weak palatalization in the preceding consonant and the reduced back vowels, a weak labialization. One may also hear a fleeting, non-syllabic, voiceless vowel following the consonant. In the speech of young people, the final reduced vowels are frequently inaudible.

### 1.2. Phonotactics

1.2.1. Consonant clusters. Tsova-Tush admits a large number of two-consonant clusters in word initial and non-initial position. A few are illustrated in (6). Though some of this variety is due to extensive borrowing of Georgian words (with their many clusters), some of it occurs in inherited Nakh words or is created in borrowed words by syncope (1.4.1).

```
(6)
         bžan
                       'livestock'
         st'ak'
                       'man'
         sk'ivr
                       'trunk'
                                              (Geo. sk'ivri)
         t'q'a
                       'twenty'
         čxoť
                       'waterfall'
                       'binding (of book)'
         q'da
                                             (Geo. q'da)
         abžont'
                       'stirrup'
         Dabc'ar
                       'know, be acquainted with (a person)'
                       'we-ERG'
         atxŏ
                       'lip'
         bat'r
```

There are a few clusters of three-consonants, *t'k'mel* 'dust', *pst'u* 'wife', *yobst'* 'earth', most occurring in words borrowed from Georgian, as in (7).

(7)	grdeml < Georgian	grdemli	'anvil'
	txril	txrili	'ditch'
	t'q've	t'q've	'prisoner'
	targmnad-Dar	targmna	'translate'
	ak'vn-i	ak'vani	'cradle-PL'
	čxrik'(v)	čxrik'vi	ʻjay'
	vepx(v)	vepxvi	'tiger'

There seems to be a tendency to simplify Georgian clusters of more than two consonants through deletion, as in the last example of (7) where the /v/ is optional, or in Tsova-Tsush t'k'or from Georgian mt'k'vari 'Kura (a river)', b(r) Janeb from Georgian br Janeba 'order'.

1.2.2. Clusters with pharyngeals. The distinction between the pharyngeal fricatives is neutralized in word-initial clusters. The voiceless pharyngeal occurs with the voiceless noncontinuants (except for /q/), while the voiced pharyngeal co-occurs with the voiced and ejective noncontinuants (except for / $\frac{3}{7}$ , / $\frac{3}{7}$ , /g/ and /q'/) and with /v/, /j/, and the nasals.

(8)	Voiceles	S	Voiced o	Voiced or Ejective		
	рће	'village'	bSa	'always'		
	tħat:	'paw'	p'sa <sup>n</sup>	'wing'		
	čħog	'a cheese'	t'Sak'	'mud'		
	kħekin	'ready'	c'Sop	'peak'		
			v\$ala?	'(not) at all'		
			mʕal	'common'		

1.2.3. Preferred syllable structure. The preferred syllable structure in Tsova-Tush is C\* V (C\*), where C\* stands for a single consonant or a cluster of two or (more rarely) three consonants. Though open syllables occur at the morphophonemic level, there is a definite preference for closed syllables at the phonetic level. The phonological processes of vowel reduction and deletion (1.4.1) have the effect of eliminating open syllables; Nasalization (1.4.5) and Pharyngeal Deletion (1.4.6) create them, however.

Native Nakh roots, particularly verbal and adjectival ones, are mostly one-syllable, though numerous suffixes produce a preponderance of polysyllabic words.

# 1.3. Suprasegmentals

Tsova-Tush is characterized by a weak, dynamic stress, which usually falls on the first syllable of a word. Occasionally, it is on the second syllable and sometimes it shifts from a root vowel to a suffix. In such cases, location of stress takes on a secondary,

morphological function. In nominal paradigms, for example, shift of stress from root to suffix indicates plurality.

(9)	Singular	Plural	
	čák'ox	čak'óx	'chair-CON'
	žágno <sup>n</sup>	žagnó <sup>n</sup>	'book-GEN'

# 1.4. Morphophonemics

1.4.1. Vowel Reduction and Deletion. Tsova-Tush is characterized by very general processes of vowel reduction and deletion, which apply in native Nakh words as well as borrowings from Georgian and Russian. We will discuss separately the effects on word-final and on medial vowels.

Word-final Reduction/Deletion. In word-final position in words of more than one syllable, /a/ is deleted and the other four vowels are reduced. Reduced vowels are non-syllabic and often voiceless. The reduced front vowels cause palatalization in the preceding consonant; the reduced back vowels cause labialization. It does not seem to be possible to hear the difference between the two front vowels or the two back ones.

When the high vowels /i/ and /u/ are reduced, there is usually compensatory diphthongization in the preceding syllable (see 1.4.2). Gagua has observed that deletion of word-final /a/ and reduction of /o/ and /e/ often cause a slight lengthening of the previous vowel (not marked in this description). (This observation needs to be confirmed by a more thorough analysis of Tsova-Tush vowel length in general.)

## (10) Word-final Vowel Reduction and Deletion

a	lel-e-ra>	leler	's/he was walking'
	sia	si:	'list' (Georgian sia)
e	lel-e	lelĕ	's/he walks'
	t'q'uħe	t'q'uiħ(ĕ)	'behind'
O	div-o	divŏ	'it is planted'
	baq'o	baq'ŏ	'colt'
i	lac'-i	laic'ĭ	'it hurts'
	lev-i	leivĭ	's/he says'
u	gagu	gaugŭ	'knee'
	Vot'-u	Voit'ŭ	'he was going'

This process fails to apply to certain morphemes, including the plural suffix i, question particle i, a designating abstract nouns, a designating place names, and others.

Medial Deletion. In medial position in words of more than two syllables, all five vowels may undergo deletion. Deletion of the high vowels /i/ and /u/ usually causes compensatory diphthongization in the preceding syllable (1.4.2), while the deletion of

mid vowels sometimes causes diphthongization. Deletion of medial /a/ seems to have no effect on the preceding syllable.

Word-final vowel deletion takes precedence over medial deletion, so that in three-syllable words with word-final vowels, the final vowel undergoes reduction or deletion and not the medial one (see *lelera* above). In words of more than three syllables, both processes may apply.

## (11) Medial Vowel Deletion

```
cok'al-en --->
                 cok'le<sup>n</sup>
                                'fox-GEN'
Dos:-en-as
                  duis:nas
                                'I (child) climbed down'
Dos:-i-ra-atx
                  duis:ratx
                                'we would climb down'
Dex-i-ra-as
                  dixras
                                'I requested it'
doxt'ur-an
                  duixt'ran
                                'doctor-GEN/PL'
                                'he was apparently going'
Vot'-u-ra-lo
                  Vuit'ralŏ
```

According to Gagua, medial vowel deletion may be blocked if impermissible consonant clusters would result, though it is unclear what constitutes an impermissible cluster.

1.4.2. Diphthongization. As a result of the reduction or deletion of high vowels (and sometimes mid vowels), the preceding vowel (unless it is /i/) may become a diphthong. The possibilities are given in (12). (Note that these diphthongs may (and in some cases must) undergo assimilation (see 1.4.3.).)

# (12) Compensatory Diphthongization

Preceding Vowel	Reduced/Deleted	Reduced/Deleted
	/i/ (/e/)	/u/ (/o/)
i>	(no changes to	/i/)
e	ei	(?) ei
u	ui	u, ui
0	oi	ou, oi
a	ai	au, ai

If the reduced/deleted vowel is a front one, a front closing diphthong is created ((13)(a)). If the reduced/deleted vowel is a back vowel, a back closing diphthong is created (as in (13)(b)), unless an intervening consonant is a coronal, in which case a front closing diphthong results ((13)(c)). (The combination /e/ followed by /u/ is rare and I have no examples in which there aren't intervening coronals, except for the one in (13)(d).) There are occasional exceptions involving an intervening labial ((13)(d)).

(13)(a)	seni>	seinĭ	'blue'
	ukme	uikmĭ	'holiday'
	osi	oisĬ	'there DIRN'
	Dos:-en-as	Dois:nas	'I climbed down'
	maqi	maiqĭ	'bread'

(b) bubuk'-en bubk'en 'flower-GEN' 's/he OBL' ouqŭ oqu 'knee' gaugŭ gagu (c) pst'uno ---> 'woman, wife' pst'uinŏ Vot'-u Voit'ŭ 'he is leaving' 'it is poured' da:t:-u dait:ŭ pasux-i paisxi 'answer-PL' pezuk'-i peizk'i 'leather legging-PL' (d) apuš-en aipše<sup>n</sup> 'lie-GEN' Semur-i **Seimri** 'grave-DIRN'

- 1.4.3. Resolution of hiatus. In Tsova-Tush sequences of two full vowels are rare. When such sequences occur across morpheme boundaries, they are usually resolved by deletion of one member or by diphthongization. Deletion of a high vowel usually causes compensatory diphthongization in the preceding syllable when the vowel is a verbal morpheme, but not when it is a nominal one. A complete analysis cannot be given here, but these principles obtain in most cases, applying in the order given:
  - (1) two identical vowels resolve to a single (?lengthened) one
  - (2) if the first vowel is [+high, +front] it is usually deleted
  - (3) if the second vowel is [+high] a diphthong is created
  - (4) if the first vowel is [+high, +back], it is deleted
  - (5) if the second vowel is [+low] it is deleted

Sequences of two full vowels in words borrowed from Georgian undergo the processes just mentioned or remain two full vowels; occasionally there is insertion of [j]. There are some sequences of two full vowels in inherited Nakh words, notably in numerals and verbal nouns.

#### (14)(a) **Deletion**

xi-in>	$xi^n$	'water-GEN'			
nek'-i-an	nek'a <sup>n</sup>	'knife-GEN/PL'			
Jat'u-as	Jait'as	'I will burst open'			
Jeps-i-as	Jeipsas	'I'm climbing down'			
teps-o-as	tepsos	'I'm hitting it'			
lat'-e-as	lat'es	'I help'			
Diphthongization					

# (b)

	cak o-in	cak oi	chair-GEN
	pħe-iš	pħeiš	'village-PL'
Geo	keip-ex	keipex	'party-CON'

#### **Insertion** (c)

	di-en	dije <sup>n</sup>	's/he did it'
Geo	ianvari	ijanvar	'January'

Geo seiri 'spectacle' sejir Geo šairi šajir 'shairi (kind of verse)' (d) Two full vowels remain šiit: 'twelve' 'to see' guar tuar 'to cry' q'iulda<del>t</del>ar 'to become poor' Geo saat-i 'hour, clock' saat Geo meurme 'oxcart driver' meurmĕ rveul 'notebook' Geo rveuli

Vowel sequences with the conjunctive particle *e* are usually unreduced.

1.4.4. Assimilation and coalescence in diphthongs. Diphthongs in Tsova-Tush (whether arising from rules in 1.4.2 or 1.4.3) exhibit varying degrees of assimilation and coalescence. The low and mid vowels are raised under the influence of a following high vowel, while the low vowel is also fronted under the influence of a following front vowel. These processes, illustrated in (15), are to a certain extent optional, and vary from speaker to speaker, so that any of the variants on a given line may be heard. (The variants which seem to be the least common are in parentheses.) According to Gagua, these rules are less likely to be applied in the speech of older speakers (e.g, [ai] is more common in the speech of the oldest and [i:] in the speech of the youngest speakers).

The four rules discussed above generally account for the forms of words borrowed from Georgian, as illustrated in (16). (Note that the Georgian nominative case ending i is not taken into Tsova-Tush.)

Georgian --> (16)Tsova-Tush sasaxle sasaxlĕ 'palace' c'abl-i c'aiblĭ 'chestnut' angariš-i 'bill, account' angriš  $imde^{n}$ imedian-i 'hopeful' p'ensia p'einca 'pension' 'cigarette' p'ap'iros-i p'aip'roz ubeduroba ubeidrob 'unhappiness' gozinaq'-i guiznaq' (a kind of candy) 1.4.5. Nasalization. In word-final position (occasionally syllable finally) the nasal /n/ causes nasalization of the preceding vowel (simple vowel or diphthong) and is deleted. This rule must be viewed as applying to the output of the rule in 1.4.1 in so far as vowels which precede word-final nasals do not undergo word-final Reduction or Deletion.

```
(17) gagan --> gaga<sup>n</sup> 'egg'
k'nat-en k'nate<sup>n</sup> 'boy-GEN'
at'-in at'i<sup>n</sup> 'became quiet'
```

This rule does not usually apply to the dative case ending n.

1.4.6. Pharyngeal deletion. In words of more than one syllable, word-final /ħ/ is deleted. This rule must also be ordered after the rules of 1.4.1, since vowels which precede word-final /ħ/ do not undergo Reduction or Deletion.

```
(18) teps-o-aħ ---> tepso 'you are hitting it' lat'e-aħ lat'a 'you help' kalk-i-ħ kalki 'in the city'
```

1.4.7. Miscellaneous processes. We see assimilation for phonation type in clusters containing the historical infix b found in imperfective verb roots (deblar 'put in', lap'c'ar 'play', tepxar 'hit'). Sporadically, there is other assimilation as well (e.g.,  $gon-li^n$  -->  $golli^n$  'intelligent'). There is sporadic metathesis:

```
(19) hun-lo ---> hulno 'in the forest' isbi ibsi 'these' šelgbad-Dar šeglbadDar 'put in order' (cf. Geo da=lag-eb-)
```

Tsova-Tush seems to have developed a rule for progressive dissimilation of /r/, no doubt due to the influence of a Georgian phonotactic constraint against two consecutive /r/'s without an intervening /l/. This can be most clearly seen in variant forms of the postposition  $re^n$ .

(20) sk'ol-e-re<sup>n</sup> 'from school' bazr-e-le<sup>n</sup> 'from the market'

## 1.6. Ablaut

There is nonproductive vowel ablaut in both nominal and verbal inflection. Nominal types are shown in (21), where vowel ablaut differentiates the nominative singular from all other forms in the archaic declension pattern found with some nouns.

(21)			Nominative	Genitive	Plural	Gloss
	(a) o:	a	mot':	mat':i <sup>n</sup>	mat':iš	word
			bos	basi <sup>n</sup>	basiš	color
			moxk'	maxk'in		earth
	(b) u:	a	but:	bat:i <sup>n</sup>	bat:iš	moon
			buc	bacin	baciš	grass

(c) i:	a	niq'	naq'i <sup>n</sup>	naq'iš	path
		nit:	?nat·i <sup>n</sup>	nat:iš	nettle

In the declension of some verbs, vowel ablaut differentiates perfective roots from imperfective.

(22)		Perfective	Imperfective	Gloss
	(a) a: e	xat:ar	xet:ar	read
		ma <b>4</b> ar	me <del>1</del> ar	drink
	(b) o: e	Dot:ar	Det:ar	pour out
		Dol:ar	Deblar	put in
		toxar	tepxar	hit, strike
	(c) i: e	tit'ar	tet'ar	cut
		xit'ar	xet'ar	break, tear

## 2. MORPHOLOGY

# **2.1.** Nouns

2.1.1. Gender. Most nouns in Tsova-Tush belong to a lexically determined gender class. For nouns which denote humans, class membership is predictable; for most other nouns, it is not. Borrowings from Georgian appear in all classes.

Class membership is formally marked by the appearance of a special consonant in those words which show class agreement. Agreeing words include many verbs, a handful of adjectives, one numeral, one pronoun, and one preverb. The agreement markers are j, v, b, or d, which are word-initial prefixes, except in the case of verbs formed with suffixes Dar or Dalar. In such verbs, which are very numerous, the agreement marker appears word-internally (see 2.5.4. and 2.5.5.). The gender classes and their markers are given below.

(23)	Class	Ma	arkers	Comments, Examples
		SG	PL	
	M	V	b	nouns denoting male humans
				dad 'father', mar 'husband', fuv 'shepherd', voħ 'son'
	F	j	d	nouns denoting female humans
				nan 'mother', pst'u 'wife', ag 'grandmother', joħ 'daughter'
	D	d	d	the largest class
				bader 'child', k'uit'ĭ'cat', dok' 'heart', ditx 'meat', nek
				'knife'
	J	j	j	the second largest class
				cark' 'tooth', maiqĭ 'bread', q'ar 'rain', ğoč' 'stick'
	Bd	b	d	pħu 'dog', ča 'bear', kortŏ 'head', matx 'sun', lap' 'stairs'

There are approximately twenty-two nouns which don't fall into one of these gender classes. Rather then set up three additional classes with very limited membership, it is proposed to treat these nouns as belonging to one gender class in the singular and a different gender class in the plural and to mark this exceptional behavior in the lexicon. These nouns are given in (24).

Class Bd Class J 15 nouns, all denoting body parts

bak 'fist', b fark' 'eye', kok' 'leg', č'q'emp'ŏ 'throat'

Class D Class J 4 nouns, all denoting body parts

bat'r 'lip', lark' 'ear', t'ot' 'hand', č'amağ 'cheek'

Class Bd Class B 3 nouns: borag 'knit slipper', čekam 'boot', kakam 'wool cut in fall'

Some nouns which denote humans do not belong to a specific gender class, but show variable gender agreement, depending on the sex of the referent. These include *naq'bist'* 'friend', *mastxov* 'enemy', *mezobel* 'neighbor', *učit'el* 'teacher', etc. Examples showing an agreeing copula are given in (25).

```
(25)(a) učit'el Ja 'She is a teacher.'
učit'el Va 'He is a teacher.'
učit'li Da / Ba 'They are teachers (female / male).'
```

Verbal nouns are in Class D, which is the unmarked class. Class D markers are also used when the gender class of the noun is unknown, as in interrogatives, or to resolve gender conflicts, which arise when members of different gender classes are conjoined.

- (26) (a) vux Da?

  what is 'What is it?'

  (b) kok'a-ĕ borga-ĕ Da
  leg-& slipper-& is 'It is a leg and a slipper'
- 2.1.2. Number. Most nouns distinguish singular and plural forms and the vast majority of nouns, including verbal nouns and borrowings from Georgian, form the plural with the suffix i, which is added to the noun stem. Other suffixes are found as well, including  $i\check{s}$ ,  $\check{s}i$ , and bi. (The word-final vowels of these suffixes do not undergo reduction (1.4.1).) Each of these suffixes is used with a small number of nouns, which often show irregular stem alternations as well. A few nouns follow an even more irregular pattern, taking ar as thematic extension, to which the plural ending i or  $i\check{s}$  is added  $(ar-i --> [air\check{i}] --> [er]$  and  $ar-i\check{s}$  -->  $[ar\check{c}]$  or  $[air\check{c}]$  -->  $[er\check{c}]$ ). For a few nouns ar alone marks the plural. Some nouns have both an i plural and one with another suffix as well. Suppletion is also found. Examples are listed in (27).

(27)	Singular	Plural	Gloss	Comments
	k'nat	k'nat-i	boy	
	mamal	mamal-i	rooster	Geo mamali
	gaugŭ	gagu-i	knee	> [gagui]
	mar	mar-i / mar-iš	husband	two plurals
	de	den-iš	day	OBL stem den
	bacav	bac-bi	Tsova-Tush	pattern for many nouns
			man	denoting nationality
	nus	nas-ar-i	daughter-	OBL stem nas
			in-law	> [naser]
	ča	ča-ar-iš	bear	> [čarč]
	t'Seirĭ	t'Seri-ar-iš	star	dissimilation
				> [t'\firel\ce{c}]
	st'ak'	vaser	man	suppletion

Some nouns don't have plural forms; these include proper names, mass nouns, and collectives (e.g., tuixĭ'salt', že 'sheep (collective)', žabŏ'cattle').

2.1.3. Case. There are eight basic cases, nine for those nouns which formally distinguish the ergative and instrumental. There are three additional cases, which occur with a limited number of nouns. In general, the same case endings are used with all nominals (including proper names, pronouns, substantivized adjectives) in the singular and the plural. Note that n in the genitive and the committive undergoes Nasalization (1.4.5), but n in the dative usually does not.<sup>3</sup> (Functions of the cases are treated in 3.1.1.)

(28)	Case Endings:	Singular		Plural
				i, iš, bi, arš
	Nominative		-	
	Genitive		n	a(-n)
	Dative		n	
	Ergative	S	V	
	(Instrumental)		V	
	Contact		X	a(-x)
	Allative		go	
	Adverbial		ğ	
	Commitive		$ci^n$	

In the singular, case endings are added to an oblique stem consisting of the noun stem (the nominative singular) plus a thematic vowel, -e- (with consonant-stemmed nouns and nouns ending in /e/) or -i- (with remaining vowel-stemmed nouns). In the plural, the case endings are generally added to the plural suffix, with an intervening -a-between the plural suffix and the case marker in the genitive and contact (and in all cases

of some paradigms (see (30))). (Many of the apparent differences between paradigms of different nouns are due to rules discussed in 1.4.)

The declension with thematic vowel e, illustrated in (29), is both typical and regular. It is gradually spreading and replacing other less typical, irregular patterns.

(29)	Stems with the	nematic e		
	Singular	Plural	Singular	Plural
NOM	nek' knife	nek'i	cok'al fox	cok'li
GEN	nek'e <sup>n</sup>	nek'a <sup>n</sup>	cok'le <sup>n</sup>	cok'la <sup>n</sup>
DAT	nek'en	nek'in	cok'len	cok'lin
ERG/INSTR	nek'ev	nek'iv	cok'lev	cok'liv
CON	nek'ex	nek'ax	cok'lex	cok'lax
ALL	nek'egŏ	nek'igŏ	cok'legŏ	cok'ligŏ
ADV	nek'eğ	nek'iğ	cok'leğ	cok'liğ
COM	nek'eci <sup>n</sup> ,	nek'ici <sup>n</sup>	cok'leci <sup>n</sup>	cok'lici <sup>n</sup>
	nek'ci <sup>n</sup>			

Declension with thematic vowel i is illustrated in (30) and of nouns endings in /o/ or /u/ in (31). Many nouns ending in /o/ or /u/ may optionally occur with the ergative suffix s, whether they have a human or personified referent or not. In addition, in some forms of the singular there is [o] instead of an expected [oi] (--> [ui]). This leads to loss of the distinction between singular and plural and stress is used to distinguish them. (The declension of adjectives follows this subpattern.)

(30)	Stems with t	thematic <i>i</i>		
	Singular	Plural	Singular	Plural
NOM	ča bear	čarč	xi water	xiš
GEN	čai <sup>n</sup>	čarča <sup>n</sup> , čarči <sup>n</sup>	$xi^n$	xiša <sup>n</sup>
DAT	čain	čarčan, čarčn	xin	xišn
ERG/INSTR	čaiv	čarčav, čarčv	xiv	xišv
CON	čaix	čarčax	xix	xišax
ALL	čaigŏ	čarč(a)gŏ	xigŏ	xišgŏ
ADV	čaiğ	čarč(a)ğ	xiğ	xišğ
COM	čaici <sup>n</sup>	čarčci <sup>n</sup>	xici <sup>n</sup>	xišci <sup>n</sup>

# (31) Nouns ending in o, u

	Singular	Plural	Singular	Plural
NOM	baq'ŏ colt	baq'ui	babŏ grandfather	babuĭ
GEN	baq'ui <sup>n</sup>	baq'o <sup>n</sup>	babui <sup>n</sup>	babon
DAT	baq'on	baq'uin	babuin	babuin
ERG/INSTR	baq'os (baq'ov)	baq'uiv	babos	babuiv
CON	báq'ox	baq'óx	bábox	babóx
ALL	baq'uigŏ	baq'uigŏ	babuigŏ	babuigŏ
ADV	baq'uiğ	baq'uiğ	báboğ	babóğ
COM	baq'uici <sup>n</sup>	baq'uici <sup>n</sup>	babuicin	babuicin

In addition to these patterns, we find numerous irregularities in older or mixed declensions. Types of irregularities include: addition of ergative and contact endings in the singular to the noun stem (with a word-final /a/, which is lost in the other cases), preservation of final vowel (/o/ or /u/) in all forms, appearance of n (or vowel u or other segment) in non-nominative forms of the singular and sometimes also in all forms of the plural, vowel ablaut (1.6) and others.

# (32) Irregular declensions

	Singular	Singular	Singular	Singular
NOM	dad father	cu oat	ko <b>ž</b> ŏ broom	but: moon
GEN	dade <sup>n</sup>	cu <sup>n</sup> bread	ko <b>ǯ</b> ni <sup>n</sup>	bat:i <sup>n</sup>
DAT	daden	cun	koǯnin	bat:an
ERG	dadas	cuv	kožniv	bat:av
INSTR	dadev			
CON	dádax	cux	koǯnix	bat:ax
ALL	dadegŏ	cugŏ	ko <b>ǯ</b> nigŏ	bat:agŏ
ADV	dadeğ	cuğ	ko <b>ǯ</b> niǧ	bat:ağ
COM	dadci <sup>n</sup> (dadeci <sup>n</sup> )	cuci <sup>n</sup>	ko <b>ǯ</b> nici <sup>n</sup>	bat:ci <sup>n</sup>

	Plural	Plural	Plural	Plural
NOM	dadi	(not used)	kožerš, kožni	bat:iš
GEN	dada <sup>n</sup>		ko <b>ǯ</b> erša <sup>n</sup>	bat:iša <sup>n</sup> , bat:a <sup>n</sup>
DAT	dadin		ko <b>ǯ</b> eršn	bat:išn
ERG	dadiv		ko <b>ǯ</b> eršv	bat:išv

In addition to the basic cases just presented, there are three other basic cases in Tsova-Tush, which occur with a restricted number of nouns. They have adverbial functions. There are also numerous complex case forms.

The allative II is found instead of the allative (in its directional function) with nouns which denote masses, collectives, or liquids, such as 'fire', 'forest', 'water'. It is formed with the suffix *lo*, which is added to the oblique stem.

(33) ninŏ xi-lŏ eq'-i<sup>n</sup>.

nino water-ALLII jump-AOR 'Nino jumped into the water.'

The directional and locative cases are found with a limited number of nouns, usually nouns denoting location. Though they have been considered to be cases, because of irregularities in their formation and restrictions on their use, it may be more accurate to treat nouns in these cases as lexicalized adverbs.

The directional case is usually formed with the suffix i, which is added to the noun stem. Occasionally the i is infixed. The locative case is usually formed with the suffix  $\hbar$ , which is added to the oblique stem (noun stem plus thematic vowel). Since word-final  $\hbar$  is nearly always deleted, the preceding thematic vowel is unreduced and comes to serve itself as an indicator of the locative case. The directional suffix i does not generally undergo Vowel Reduction unless there is also an i in the locative form. In such cases the directional i, if not infixed, undergoes reduction, preserving the distinction between the two forms.

(34)	Nominative	Locative	Directional	Gloss
	indurta	indurte(ħ)	indurti	(a Tush village)
	otax	otxe(ħ)	otxi	room
	kalika	kalki(ħ)	kalikĭ / kalik	city, Tbilisi
	aluina	alni(ħ)	aluinĭ / alvin	Alvani

There are, in addition, numerous complex case forms, formed by combining two or more of these endings, or these endings and postpostions and/or preverb-adverbs. The most frequent are locatives formed by adding the locative suffix  $\hbar$  to the allative or the allative II forms.

- (35) (a) laħ dažri-lo-ħ Ba snake grass-ALLII-LOC is 'The snake is in the grass.'
  - (b) laħ dažri-lo-ren Bipl-ĭ snake grass-ALLII-PREP crawl-PRES 'The snake is coming out of the grass.'

The formation and meaning of complex adverbials is in need of further study. Attested complex forms include:  $go-re^n$ ,  $go-re^n-da\hbar$ ,  $lo-re^n$ ,  $lo-x-da\hbar$ ,  $mak-da\hbar$ ,  $t'q'ui\hbar$  -ren-da\hbar,  $k'ik'el-da\hbar$  -re $^n$ .

## 2.2. Postpositions

There are a number of postpositions in Tsova-Tush. Most are cognate to adverbs, while some are related to preverbs or nouns. Many postpositions govern a noun in the dative case, though there are some exceptions to this generalization, as indicated below.

In addition to their use as simple postpositions, *ren* and *mak*, among others, occur quite commonly as part of complex adverbials.

# (36) Tsova-Tush Postpositions

(36) Tsova	a-Tush Postpos	sitions			
mak	'on'	t'iv-en mak Va			
		bridge-DAT on is 'he is on the bridge'			
		(preverb and adverb)			
k'ik'el	'under'	t'iv-en k'ik'el Jaix-n-as			
		bridge-DAT under go-AOR-1SG/ERG			
		'I walked under the bridge'			
		(also an adverb)			
ħatx(ĕ)	'in front of'	c'en-in ħatxĕ			
		house-DAT in/front/of			
		'in front of the house'			
		(adverb; rare as preverb)			
t'q'uiħ(ĕ)	'behind,	št'ol-en t'q'uiħĕ			
	after'	table-DAT behind 'behind the table'			
		(adverb; rare as preverb)			
juq'e	'between'	b\ark'-i-n juq'e mar\overline Ba			
		eye-PL-DAT between nose is			
		'the nose is between the eyes'			
		(also an adverb)			
$re^n$	'from'	sk'ol-e-re <sup>n</sup> 'from school'			
		(postposition only, but frequently part of complex adverb;			
		added to oblique stem; if plural, use <i>xin</i> )			
$xi^n$	'from'	sk'ol-a-xi <sup>n</sup> 'from schools'			
		(postposition only, added to oblique stem)			
guiħĭ	'towards'	o kox(e)-guiħĭ Vax-e <sup>n</sup>			
		3Sg hut-towards go-AOR			
		'he went towards the hut'			
		(postposition only, added to the oblique stem)			
ču(ħ)	'to, at'	mezobl-a-ču 'to the neighbors'			
		mezobl-a-čuħ 'at the neighbor's'			
		(restricted to nouns which name people, most often in plural;			
		added to oblique stem) (preverb and			
		adverb with meaning 'in, into')			
pex	'next to'	nan-en pex			
		mother-DAT next/to			
		'next to mother' (postposition only)			

penix	'next to'	c'en-in penix house-DAT next/to
doli <sup>n</sup>	'after'	'next to the house' (also an adverb)  chain gepsu-doli <sup>n</sup>
		'after one week' (?case of noun) (also an adverb)
mci <sup>n</sup>	'up to, until'	hun cere-go-mci <sup>n</sup>
11101	up to, until	woods edge-ALL-until
		'up to the edge of the woods'
		(postposition only, usually governs allative or allative II)
mple <sup>n</sup>	'as much as,	se badr-e-mple <sup>n</sup>
•	the size of	1SG/GEN child-OBL-size
		'my child's size'
		(postposition only, governs dative or oblique stem)
dal:a	'because of,	so-n-dal:a tagDi-e <sup>n</sup>
	for x's sake'	1SG-DAT-because/of do-AOR
		'he did it because of me'
ainŏ	'for'	tagdi-e <sup>n</sup> so-n-ainŏ
		do-AOR 1SG-DAT-for
		'he did it for me'
bede <sup>n</sup>	'but, besides,	
	except for'	1SG-CON but no/one/CON talk-AOR
		'he talked about no one but me, he talked only about me'
		(negative contexts only; governs whatever case the noun
a a n	(1:1-2)	would otherwise be in, here the contact)
sa <sup>n</sup>	ʻlike'	as sa <sup>n</sup> tagdi-e <sup>n</sup> oqus 1SG/ERG like do-AOR 3SG/ERG
		'he did it like me (= like I did it)'
		(governs whatever case the noun would otherwise be in, here
		the ergative)
		1. 1

A few postpositions are related to nouns: gogex 'around' and cer / cere 'at the edge of'.

# 2.3. Adjectives

The majority of adjectives in Tsova-Tush end with n. Attributive adjectives make a single case distinction of nominative versus oblique. In the oblique form, word-final n is lost, and the vowel i and the thematic extension  $\check{co}$  are added (NOM  $zora^n$  'brave', OBLIQ  $zora-i-\check{co}-;$  NOM k'ac'k' $o^n$  'little', OBLIQ k'ac'k' $o-i-\check{co}--->k$ 'ac'k' $ui\check{co}-$ ). Certain adjectives, including some borrowed from Georgian, lack the thematic extension. Partial paradigms are given in (37).

(37) Attributive Adjectives

		2			
NOM	mos:i <sup>n</sup>	bader bad child	ğaze <sup>n</sup>	k'nat	good boy
GEN	mos:ičŏ	badre <sup>n</sup>	ğaze-i-č	ėo>	
			ğazičŏ	k'nate <sup>n</sup>	
DAT	mos:ičŏ	badren	ğazičŏ	k'naten	
ERG	mos:ičŏ	badrev	ğazičŏ	k'natev	
CON	mos:ičŏ	badrex	ğazičŏ	k'natex	
Plural					
11016	•n	1 1 1 1 1 1 1 1 1	v n	1 2	1.1

good boys NOM mos:i<sup>n</sup> badri bad children ğaze<sup>n</sup> k'nati

GEN mos:ičŏ badra<sup>n</sup> ğazičŏ k'nata<sup>n</sup> DAT mos:ičŏ badrin ğazičŏ k'natin, etc.

Attributive adjectives do not show agreement for number, except indirectly through class agreement (see below). Two exceptions to this generalization are the adjectives Daq:o" 'big' and k'ac'k'o" 'little', which have the vowel o in the singular and a in the plural, illustrated in (38).

(38)	Singular	Plural	
NOM	Vaq:on k'nat	Baq:an k'nati	big boy(s)
	k'ac'k'on bader	k'ack'an badri	small child(ren)
ERG	Vaq:uičŏ k'natev	Baq:aičŏ k'nati	
	k'ac'k'uičŏ bader	k'ac'k'aičŏ badri	

Substantivized adjectives, those appearing without a head noun, decline just like nouns, but with the oblique form described above serving as stem in the non-nominative cases. In the plural they take the sufffix i in the nominative case and the suffix is in the non-nominative cases, except for the genitive and contact cases, where the case ending is added directly to the thematic extension. In the genitive and contact cases the plural is distinguished from the singular (only) by shift of stress to the suffix.

(39)Substantivized Adjectives

NOM	Vaq:on big one	mos:in bad one	zora <sup>n</sup> brave one
GEN	Vaq:uičo <sup>n</sup>	múis:čo <sup>n</sup>	zóraičo <sup>n</sup>
ERG	Vaq:uičov	muis:čov	zoraičov
DAT	Vaq:uičon	muis:čon	zoraičon
Plural	big ones	bad ones	brave ones
NOM	Baq:ani	muis:ni	zorani
GEN	Baq:aičo <sup>n</sup>	muis:čó <sup>n</sup>	zoraičón
ERG	Baq:aičuišv	muis:čuišv	zoraičuišv

Eight basic adjectives show gender agreement with the head noun: Daq:o<sup>n</sup> 'big', Davi<sup>n</sup> 'light (in weight)', Dac'i<sup>n</sup> 'heavy', Dut'q'i<sup>n</sup> 'small, fine', Duq'i<sup>n</sup> 'thick', Dase<sup>n</sup> 'empty', Dacu" 'short', Dax:e" 'long'.

The comparative is formed with the suffix -xu, -ux, or -vx, which is added to the nominative singular, minus the final nasal.

Neutral		Comparative
Daq:on	big	Daq:ux
k'ac'k'on	little	k'ac'k'ux
zora <sup>n</sup>	brave	zorauxŭ
mos:i <sup>n</sup>	bad	mos:ivx
	Daq:o <sup>n</sup> k'ac'k'o <sup>n</sup> zora <sup>n</sup>	Daq:o <sup>n</sup> big k'ac'k'o <sup>n</sup> little zora <sup>n</sup> brave

There is no inflected superlative.

In addition to many basic adjectives, adjectives can be derived from verbs (with suffixes  $in\check{o}$ ,  $en\check{o}$ ,  $in\check{i}$ ) or nouns (with suffixes  $re^n$ ,  $ri^n$ ,  $ru^n$ ,  $\check{g}e^n$ , and  $c'i^n$ , the last used to form privatives). Nouns in the genitive case may also become adjectives through a shift in stress from the nominal root to the suffix. The suffix ur, from Georgian, is found in both native and borrowed adjectives.

(41)	kalika	city	>	kalki-ré <sup>n</sup>	urban
	gogŏ	circle		gog-ri <sup>n</sup>	round
	k'Sok'	hole		k'Sok'-ru <sup>n</sup>	deep
	bader	child		badre-ğe <sup>n</sup>	childlike
				badre-c'in	childless
	dal	God		dal-ur	holy
Geo	lamazi	beautifu	ıl	lamz-ur	beautiful

## 2.4. Pronouns

2.4.1. Personal pronouns. The personal pronouns show all the case distinctions that nouns do and, except for the ergative case, use the same case endings. All pronouns but the inclusive have two stems. Paradigms for the first and second person pronouns are given in (42) and for the inclusive pronoun in (43). The inclusive pronoun, in addition to having an invariant stem, doesn't distinguish between nominative and ergative case forms. The third person pronouns are presented with the demonstrative pronouns (2.4.3).

(42)	1 Singular	2 Singular	1 Plural Excl	2 Plural
ERG	as	aħ, aħŏ	atx, atxŏ	aiš, aišŭ
GEN	$se^n$	ħe <sup>n</sup>	txe <sup>n</sup>	$\check{s}u^{n}$
NOM	SO	ћо	txo	šu
DAT	so-n	ħo-n	txo-n	šu-n
CON	SO-X	ћо-х	txo-x	šu-x
ALL	so-gŏ	ħo-gŏ	txo-gŏ	šu-gŏ
ADV	so- <u>ě</u>	ħo-ǧ	txo-ğ	šu- <u></u>

(43) 1 Plural Inclusive

NOM vai

ERG vai

GEN vain

DAT vai-n, etc.

The genitive of the personal pronoun serves as a possessive pronoun. When prenominal, the possessive is undeclined, except that it looses the final nasal in non-nominative cases (NOM se<sup>n</sup> bader 'my child', ERG se badrev). When a possessive occurs without a head noun (as English mine), it is declined as a noun, but with loss of the final nasal and addition of the adjectival thematic extension čo in non-nominative cases (se<sup>n</sup> 'mine', ERG sečov, DAT sečon; txe<sup>n</sup> 'ours', ERG txečov, DAT txečon, etc.).

2.4.2. Reflexive pronouns. Every personal pronoun has a corresponding reflexive pronoun. Partial paradigms for the first and second persons are given in (44) and for the third person reflexive in (45). The third person reflexives are related to the third person pronouns by suppletion and do not distinguish between nominative and ergative case forms.

(44)	1 Sing	ular 2	Singular	1 Plural		2 Plural
ERG	$aiso^{n} \\$	a	iћо <sup>n</sup>	aitxuiš		aišuiš
GEN	sain	ħ	ai <sup>n</sup>	txai <sup>n</sup>		šui <sup>n</sup>
NOM	$suiva^n$	ħ	uiva <sup>n</sup>	txuivan		šuiva <sup>n</sup>
DAT	suin	ħ	uin	txuin		šuin
(45)		3 Sing	ular		3 Plu	ıral
NOM/	ERG	šeirva <sup>1</sup>	¹/ šajrva¹	/ šaro <sup>n</sup>	šuiš	
GEN		šari <sup>n</sup>			šuin	
DAT		šarn			šuin	

There is also a reciprocal pronoun  $va\check{s}ba^n$  'each other'. This form is used in the nominative, ergative, and genitive; the rest of its declension is regular.

2.4.3. Demonstrative pronouns. Demonstrative pronouns are said to form a three-way system of deixis: e/i 'this one' (by speaker), is 'this one' (by addressee), o/(h)as 'that one'. The pronoun (h)as is relatively rare, while o is wide-spread, functioning as a deictically neutral third person pronoun (corresponding to English 's/he, it, they'). The demonstratives have two stems and take the suffix bi in the plural. Partial paradigms for o and is are given in (46). (The pronouns e and i are declined exactly like o (GEN  $equi^n$ ,  $iqui^n$ , PL ebi, ibi, etc.), while the pronoun (h)as is declined like is (GEN  $(h)acxui^n$ , PL (h)asbi/(h)absi).)

(46)	Singular	Plural	Singular	Plural
	this one	these	that one	those
			he/she/it	they
NOM	is	*isbi> ipsi	0	obi
GEN	icxui <sup>n</sup>	icxri <sup>n</sup>	oqui <sup>n</sup>	oqri <sup>n</sup>
ERG	icxus	icxar	oqus	oqar
INSTR	icxuv		oquv	
DAT	icxuin	icxarn	oquin	oqarn

In addition to the demonstrative pronouns, many other deictic forms show the alternation e or i for proximal and o for distal:

(47)	Proximal	Distal
'this/that kind of a'	išt'u <sup>n</sup>	ošt'u <sup>n</sup>
'in this/that way'	išt'	oišt'> uišt'
'here/there' (location)	ese, isi, is	osi> uis
'here/there' (direction)	esev	osiv, uisĭ
'a place like that here/there'	išna	uišna

2.4.4. Interrogative pronouns. Like other pronouns, the interrogative pronouns have two stems. Partial paradigms are given in (48).

```
'what?'
            'who?'
(48)
NOM SG
           me<sup>n</sup>
                           vux
NOM PL
            meniš
                           vuxuš
ERG
            ħan
                           st'enav / st'env
                           st'eni<sup>n</sup> --> st'i:nĭ
GEN
            ħainĭ
INSTR
            ħanav
                           (same as ERG)
DAT
            ħann
                           st'enn
```

Other interrogatives:

'which one?' menux 'what kind of?'  $molu^n$ me4 'how many?' 'where?' (location) miče(ħ) 'where?' (direction) mičĕ, mič 'when?' macan  $vu^n$ 'why?' 'how?' moħ

Relative pronouns are formed from the interrogatives by suffixation of the particle e 'and, too', a calque on Georgian relative pronouns:

- (49) Relative Pronouns
- 'who' NOM mena / menaĕ / mene ERG ħanaĕ / ħane
- 'what' NOM vuxe ERG st'evaĕ/st'eva
- 'which' NOM menxu(ĕ)
- 'why' vune, etc.
- 2.4.5. Delimiting pronouns and quantifiers:

```
'all, everyone' Dani? (stem ħam- used in non-nominative cases)
```

'all, everything' vuma? (identical to pronoun above in non-nominative forms)

'every' q'ovel 'much, many' duq

'several' me+mi, me+ax

'some' me<sup>n</sup>
'another (one)' qena?

2.4.6. Indefinite pronouns. The indefinite pronouns are formed from interrogatives.

'someone' menax Oblique stem han-'something' vunax st'en-'something' vum st'em-

2.4.7. Negative pronouns. Negative pronouns are formed with the negative particles *co* 'not' or *ma* 'don't' (used in imperatives).

'no one' comena Oblique stem coħan-'no one' mamena maħan-'nothing' com co-st'en-

'nothing' mam

## **2.5.** Verbs

2.5.1. Inflection. Finite verbs show variation in form according to the gender class of the nominative argument, the person of the subject, number, aspect, tense, and mood.

Non-finite forms show variation in gender and aspect. There is also a developing system of preverbs; they usually preced the verb but are not completely fused to it. The gender markers are prefixes, but all other verbal affixes are suffixes.

- 2.5.1.1. Gender. Some verb roots agree in gender with a nominative argument (the intransitive subject or the transitive direct object). The gender markers (v, j, b, or d) are verb-initial, except in the case of verbs derived by means of suffixes containing an agreement marker (2.5.5). (Gender markers in verb forms are in upper case.)
- (50) (a) Intransitive verb -- agreement with subject:

vašŏ Vaxe<sup>n</sup> 'Brother (V-class) left.'
jašŏ Jaxe<sup>n</sup> 'Sister (J-class) left.'
bader Daxe<sup>n</sup> 'The child (D-class) left.'
pħu Baxe<sup>n</sup> 'The dog (Bd-Class) left.'

(b) Transitive verb - agreement with direct object:

nanas vašŏ Vik'e<sup>n</sup> 'Mother took brother (V).' nanas jašŏ Jik'e<sup>n</sup> 'Mother took sister (J).' nanas bader Dik'e<sup>n</sup> 'Mother took the child (D).' nanas pħu Bik'e<sup>n</sup> 'Mother took the dog (Bd).'

- 2.5.1.2. Person. Verbs usually show agreement with a first or second person subject; this agreement is marked by a suffix which corresponds to a personal pronoun. The suffixed personal pronoun will be in the same case as the subject (nominative, ergative, or (rarely) dative.) The first person inclusive pronoun does not occur as a personal suffix, nor do the third person pronouns. The special properties of verb forms with first person inclusive subjects are discussed in 2.5.1.3.
- (51) (a) 1SG-NOM Da-sŏ 'I am' 2SG-NOM Da-ħŏ 'vou are' 1PL-NOM Da-txŏ 'we are' 'he/she/it is, they are' 3SG/PL Da (b) 1SG-ERG 'I believe it' teše-as --> tešes 2SG-ERG teše-aħ teše you 1PL-ERG teše-atx tešetx we 2PL-ERG teše-aišĭ tešišĭ you all 3SG/PL tešě he/she/it/they
- 2.5.1.3. Number. The number of the subject or object is usually marked in verb forms indirectly, if at all, through gender or person markers which indicate number as well as gender or person. There are three circumstances where plurality is marked directly.

First, in positive and negative imperatives the suffix t marks a plural second person subject (two or more).

(52) (a) To one person: oqu-x ma dak'livĭ, Daq'

3SG-CON don't think eat 'Don't think about it, eat!'

(b) To more than one: oqux ma dak'levi-t, Daq'a-t

Second, with the first person inclusive pronoun *vai*, if it follows the verb, the suffix *t* marks plurality (here: more than two). This agreement marker is not used if the pronoun preceds the verb.

(53) (a) First person and one other: qikĭ vai

call 1PL/INC

'We are calling him.'

(b) First person and two or more: qeki-t vai(c) First person and any number: vai qikĭ

(d) First person and two or more

as dative object: dos tet'o-t vainĭ

'He will cut wood for us.'

Note that the pronoun *vai*, though postposed, is not considered a personal suffix. It is phonetically separate and is perceived by native speakers as a separate word.

Third, with about 25 verbs, one root is used if the intransitive subject or transitive object is singular and a second root if it is plural.

(54)	Singular	Plural	Gloss
Intransitive	Da?ar	Daxk'ar	'come'
	xa?ar	xabžar	'sit'
Transitive	Dil:ar	Dixk'ar	'put'
	Dol:ar	Doxk'ar	'put down'
	qoc'Dar	qoxk'Dar	'hang something'

2.5.1.4. Aspect. Most non-stative verbs distinguish perfective and imperfective aspect forms. For some verbs, mainly inherited Nakh ones, vowel ablaut differentiates perfective (with vowels a, o, or i) from imperfective (with e) (examples are given in (22)). For other verbs, there is a non-productive relationship between the perfective and imperfective roots, though often the perfective has a gender marker, while the imperfective lacks one. Examples are given in (55)(a). For still other verbs, most borrowed from Georgian, the difference between perfective and imperfective is carried by the presence versus absence of a preverb (55)(b). Often, in addition to the preverb borrowed from Georgian (set off by '='), a Tsova-Tush preverb is used as well.

(55)	(a)	Perfecti	ve	Imperfective	Gloss
		Dek'ar		ak'ar	'fall'
		Dagar		guar	'see (something)'
		Diogar	q'egar	'break (somethin	ng)'
		ecar		evDar	'buy, take (something)'
	(b)	(ħalŏ)	da=xat'odDar		'paint (something)'
		(ču)	da=c'eradDar		'write (something)'
		(ħalŏ)	mo=c'onadDala	ır	'like (someone)'

Perfective aspect forms denote single completed actions, while imperfective aspect forms are not perfective. They generally indicate ongoing, incomplete, or multiple actions. Use of the aspect forms in the various tenses is discussed in the next section.

2.5.1.5. Tenses. In terms of formation, the simple tenses in Tsova-Tush are divided into three groups, the Present, Future and Aorist. If the verb is one which differentiates aspect, the imperfective form is used in the Present and usually the perfective form is used in the Future and the Aorist. However, if a verb in a tense of the Future or Aorist group is used to denote multiple actions (and not a single action), the imperfective aspect form is used instead. If a verb does not distinguish imperfective and perfective aspect, the Present and Future groups of tenses will not be differentiated.

(56) (a) Present Group Future Group Formants Present Future o/u/i/e o/u/i/e + ra**Imperfect Future Past** Imperfect Reported Future Reported o/u/i/e + ra + lo(b) Aorist Group **Formants** Aorist en / in e / i **Aorist Past** ra Aorist Reported en / in + no en / in + no + Aorist Reported Past

Transitive verbs take the suffix *o* in the present, but beyond this, it is not possible to predict which formant a particular verb will occur with. Within each tense group, though, the same formant is used throughout: If a verb takes *i* in the Present and *en* in the Aorist, it will have *i* in all tenses of the Present group and *en* in all tenses of the Aorist. Most verbs have the same vowel in the Present and the Future groups and in the perfective and imperfective Aorist. The underlying forms (before the application of phonological processes) of the verb 'cut' in the third person are illustrated in (57).

(57)	<b>IMPERFECTIVE</b>	PERFECTIVE
	Present Group	Future Group
Present	tet'-o	tit'-o
Imperfect	tet'-o-ra	tit'-o-ra
Imperfect	tet'-o-ra-lo>	tit'-o-ra-lo>
Reported	[tet'ralŏ]	[tit'ralŏ]
	Aorist Group	Aorist Group
	(multiple action)	(single action)
Aorist	tet'-in	tit'-en
Aorist Past	tet'-i-r	tit'-e-r
(Pluperfect)		
Aorist Reported	tet'-i-no	tit'-e-no
Aorist Reported	tet'-i-no-ra>	tit'-e-no-ra>
Past	[tit'nor]	[tit'nor]

In addition to the simple tenses, there are also four periphrastic tenses, which are made with forms of the verb 'to be'. They have reported meaning and are much less common than the simple tenses with reported meaning.

# (58) Periphrastic Reported Tenses

	Main Verb	Form of 'To Be'	Example
I.	Present/future	Aorist reported	tet'-o-Dano
II.	" "	Aorist reported past	tet'-o-Dano-ra
III.	Past Participle	Present	tit'eno-Da
IV.	" "	Imperfect	tit'eno-Da-ra

Periphrastic tenses I. and II. would both be translated, 's/he was cutting it apparently,' similar in meaning to the Imperfect Reported. Periphrastic tenses III. and IV. occur in negative contexts and would be translated 'he apparently did(n't) cut it', similar in meaning to the Aorist Reported or Aorist Reported Past.

2.5.1.6. Mood. There are three categories marked by verbal inflections which we will consider modal (or irrealis): imperatives and related forms, subjunctives, and conditionals.

Imperatives are formed by addition of the suffix a to a verb root (perfective or imperfective). (Note that Word-final Vowel Deletion will apply.) The suffix le forms a polite imperative or request (probably best translated with 'please'). The plural suffix t (discussed in 2.5.1.3.) can be added to either of these forms.

(59)	Imperative		Request		
	Singular	Plural	Singular	Plural	
	tit'	tit'at	tit'alĕ	tit'let	'cut'
	xat':	xat':at	xat':alĕ	xat':let	'read'
	qal:	qal:at	qal:alĕ	qal:let	'eat'

Suggestions (corresponding to English 'let's') are expressed by a present or future verb form with a postposed *vai*, the first person plural inclusive pronoun (*qal:ŏvai* 'let's eat (you and me)'). If more than two persons are intended, the suffix *t* is used (*qal:ot vai*).

Wishes, blessings, toasts, and curses are expressed by addition of the suffix l to the imperative ( $qal:\hat{a}l$  'may s/he eat it up') (with stress on the second vowel). Person markers may follow, as in (60)(b) below. Plurality of the subject may not be marked, but the marker t is attested in these forms, marking the plurality of an object (60)(c).

- (60) (a) matx ma gib-a-l oqui-n sun don't see-IMP-l 3SG-DAT 'May she not see the sun.'
  - (b) ğaziš xi**+**-a-l-aħŏ-e duqxane Jax-a-l-aħ well be-IMP-l-2SG-& long/time live-IMP-l-2SG 'May you (a female) be well and live a long time.'
  - (c) [ ... ] lat'-a-l-a-t vainĭ help-IMP-l-?-PL 1PL/INC/DAT 'May [the Mother of God] help us.' (more than two)

Negative imperatives are expressed by the particle ma 'don't' which appears preverbally. It occurs with the imperative form just discussed (60)(a) and with verbs in the present or future tenses. The subject is usually second person, but the person suffixes are not used ( $e \ ma \ qal: \check{o}$  'don't eat this'). A plural subject (more than one) is marked with the suffix t.

Subjunctive verb forms contain the suffix *lo* (glossed SUBJ), which can be added to all tenses but the Aorist. It follows the tense formants, but preceds the person

suffixes. Subjunctives occur in main clauses which contain the particle (a)k'(2.7.) (as in (61)(a)) and in subordinate clauses which express possibility, probability, etc.

- (61) (a) vux-k' Dino-lo-s! mič-ak' ğo-lo-s whatever do/AOR/RPT-SUBJ-1SG where-ever go-SUBJ-1SG 'Whatever have I done?' 'Wherever should I go?'
  - (b) [ ... ] me oqui-go t'ateb deħ-ra-lo-tx COMP 3SG-ALL/LOC money steal-PAST-SUBJ-1PL '[We waited for night] so that we could steal his money.'
  - (c) nan-en lelĕ me badr-ev maiqĭ Jaq'-o-lŏ mom-DAT wants COMP child-ERG bread eat-PRES-SUBJ 'Mother wants the child to eat.'

Conditionals are expressed by the suffix  $\hbar e$  'if'. It follows some tense formants but preceds the past formant ra and person suffixes. The particle occurs with different tenses (in (62)(a), the Present), but if counterfactual meaning is intended, the verb will be in the Aorist Reported Past (62)(b).

(62) (a) Jel-i-ħĕ

laugh-PRES-COND = 'if she is laughing'

- (b) q'ar xi\u224no-\u224ne-r rain be-COND-PAST = 'if it had rained' (it didn't)
- 2.5.2. Non-finite verb forms. Tsova-Tush has a number of different non-finite verb forms. Use of the forms is discussed in 3.5.

Verbal nouns are formed by adding the suffix ar to the verb root, perfective or imperfective (tet'-ar 'cutting', lel-ar 'walking'. They are declined like other nouns, take the regular plural suffix i, and belong to gender class D.

Infinitives are formed by adding the suffix  $a^n$  to the verb root, perfective or imperfective (tet'- $a^n$  'to cut', xit':- $a^n$  'to read').

There are three participles. Present and future participles are formed by adding *ni* to the Present and Future tenses and past participles are formed by adding *no* to the Aorist tense (with loss of final nasal). Participles follow the declension pattern of adjectives (see 2.3.). In non-nominative cases they take the thematic extension  $\check{co}$  (with loss of the participial suffix) and the plural suffix  $i\check{s}$ . In (63) are given participial forms which would be used prenominally.

(63)	Present	Future	Aorist	
NOM	Dot'uinĭ	ğuinĭ	Daxenŏ	ʻgoʻ
OBLIQ	Dot'učŏ	ğočŏ	Daxečŏ	
NOM	Duinĭ		Dijenŏ	'make'
OBLIQ	Dočŏ		Dijenčŏ	

Present absolutives are formed by adding the suffix  $\check{s}$  to the Present or Future tenses. Past absolutives are formed with the suffix  $\check{c}e$ , added to the Aorist tense (minus

final nasal). The past absolutives should perhaps be considered finite forms, since they do occur sometimes with person suffixes (64)(c).

- (64) (a) vor4 st'ak' cu kek'B-o-š Bauxk'ŭ seven man cu mix-PRES-ABSOL sit 'Seven men are sitting and mixing cu (shepherds' food).'
  - (b) p'et'u-in so Jaig-če suin Jait'-n-as
    Peter-DAT 1SG see/AOR-ABSOL 1SG/REFL run-AOR-1SG/ERG
    'Peter saw me and I ran off.'
  - (c) kalikĭ Jaix-čeħ-as, šukia gu-as Tbilisi go/AOR-ABSOL-1SG Shukia see-1SG 'If I go to Tbilisi, I will see Shukia.'
- 2.5.3. Preverbs. There are eight basic preverbs in Tsova-Tush. Their primary meanings are spacial, though in combination with particular verbs, it is possible for them to have other senses or to take on primarily aspectual meaning. The most common preverb,  $da\hbar$ , is often a spacially neutral preverb (corresponding to Georgian da), as is  $\hbar alo$ , the second most common one.

(65)	Directional	Locative
'up'	ħalŏ	ħalo(ħ)
'down'	aħŏ	аћо(ћ)
'in'	ču	ču(ħ)
'out'	n\$ai?ĭ	nsa?i(ħ)
'on'	mak	mak
'back'	Dux	
'toward speaker'	so	
'away from speaker'	daħ	

The preverb Dux agrees in gender class with the nominative argument of the verb ( $Jux Je 7e^n$  'she went back'). All the preverbs (but so and Dux) function also as adverbs. As shown in (65), most of these occur in both directional and locative senses; for four of these, the form used in the locative is derived from the directional by means of the locative suffix  $\hbar$ .

- (66) (a) me<sup>n</sup> so Juit'-ŭ, me<sup>n</sup> daħ Juit'-ŭ. some PVB go-PRES some PVB go-PRES 'Some are going here, some are going there ...'
  - (b) o ahŏ Vax-e<sup>n</sup>. o aho Va.

    3SG down go-AOR 3SG down-LOC is
    'He went down.' 'He is down.'

The preverbs mak and  $\check{c}u$  occur also as postpositions (see 2.2.). In addition to the preverbs in (65), which occur with a fairly large number of verbs, the adverb/prepositions

 $\hbar at(e)$  'in front of' and  $t'q'ui\hbar(e)$  'behind' each occur as preverbs with a handful of verbs, as do the complex preverb/adverbs  $soda(\hbar)$  'back and forth' and  $\hbar ala\hbar \check{o}$  'up and down'.

The influence of Georgian can be seen in the developing use of preverbs to express perfective aspect (see 2.5.1.4.). Sometimes a verb plus preverb will form an idiomatic combination: *Dar* means 'make, do', but *sani so Dar* 'open the door', *sani daħ Dar* 'close the door'.

2.5.4. Analytic verbs. Many verbs in Tsova-Tush are made up of a verb root which is an unchanging, bound morpheme and a suffix which is inflected. Verbs with the suffix *Dar* (etymologically 'make, do') are transitive, while those with *Dalar* (a formant which only occurs in analytic verbs) are intransitive. This pattern is not only found in native words, it is found in most verbs borrowed from Georgian; the verb root is generally the Georgian verbal noun in the Georgian adverbial case.

(67) (a)	Transitive Verbs	Georgian	
	da=c'erad-Dar	'to write'	da=c'er-a
	da=xat'od-Dar	'to paint, draw'	da=xat'-va
(b)	Intransitive Verbs		
	mo=c'onad-Dalar	'to like'	mo=c'on-eba
	<b>3</b> ulbad-Dalar	'to hate'	še=ʒul-eba

In a less common pattern, we find a small number of native verbs with the suffix *xetar* (etymologically 'to find') (*q'a-xetar* 'pity someone', *bek'-xetar* 'be suprised', etc.) 2.5.5. Verbal derivations. There are extremely productive derivational suffixes which can be added to existing words (mostly verbs, but also adjectives and nouns) to create new verbs. The suffix *Dalar* creates intransitives from transitives. When added to intransitives, a new intransitive is created which has the added nuance of unintentional action on the part of the subject. The suffixes *Dar* and *itar* create causatives, adding an ergative argument to an existing verb and *mak'ar* creates a verb meaning 'can', changing the case of the subject to dative. In their regularity and predictability, these derivations are comparable to inflection. (Examples are given in 3.2.5.)

## 2.6. Adverbs

Manner adverbs are formed from adjectives by means of the suffix *iš*. The final nasal of the adjective is lost:

(68)	Adjective		Adverb		
	ğaze <sup>n</sup>	'good'	ğazeiš> ğaziš	'well'	
	at':a <sup>n</sup>	'easy'	at':aiš	'easily'	
	mac'ri <sup>n</sup>	'sweet'	mac'riš	'sweetly'	

Manner adverbs have either organic comparatives, formed with suffix *x* or periphrastic ones, formed with *upr* 'more' (cf. Georgian *upro*).

```
(69) Adverb Comparative

ğaziš 'well' ğaziš-x

at':aiš 'easily' at':aiš-x

txiloš 'carefully' upr txiloš

le?eš 'willingly' upr le?eš (/le?ešx)
```

Some deictic place adverbs are listed with deictics in (47), while other place adverbs are discussed with preverbs in (2.5.3) and postpositions in (36). Other place adverbs include *čaq* 'far', *garg* 'close, near' (directional), and *garge* 'close' (location). Some time adverbs:

```
'once, at one time'
c'q'e
                               qe^n
                                           'then, next, later'
        'now'
inc
                               eħatĕ
                                           'then, at that time'
                                           'yesterday'
txa
        'today'
                               psare(ħ)
qa<sup>n</sup>
        'tomorrow'
       'day after tomorrow'
lamŏ
        'day after day after tomorrow'
ulŏ
       'day after day after day after tomorrow'
p'alŏ
        Interrogative forms for adverbs are given in 2.4.4.
```

## 2.7. Particles

There are numerous particles in Tsova-Tush. The negatives co 'not' and ma 'don't' generally appear in preverbal position (3.8). The particle ge is most often restricted to negative sentences and means '(no) longer'. It occurs only in verb forms and follows the vowels marking the present and future tenses and the aorist endings, but preceeds the past tense marker r and/or a personal suffix.

```
(70) co Jeli-gĕ 'she no longer laughs' co Jil-ge-r 'she was no longer laughing' co a+in-gĕ 'he no longer said it' co a+in-ge-s (<-- ge-as) 'I no longer said it'
```

The reported speech particle  $ain\check{o}$  can be suffixed to any part of speech:  $st'ak'-ain\check{o}$  'the man, he said',  $lamnax-ain\check{o}$  'in the mountains, he said',  $co-ain\check{o}$  'no, he said'. The particle  $\check{c}$ ' can be suffixed to adjectives, preverbs, adverbs, and nouns; it functions as an intensifier  $(mos:in-\check{c}')$  'very, very bad',  $maka-\check{c}'$  'on the very top',  $e\hbar ate-\check{c}'$  'exactly at that moment',  $so-\check{c}'$  yas $\check{o}'$  it is exactly/precisely me'). The particle k'a? occurs with adjectives, preverbs, and adverbs and means 'a little' (mos:in-k'a?' a little bad', sok'a?' a little in this direction', kast'en-k'a?' a little quickly').

The particle (e)? corresponds to Georgian ve: šik'-e? 'both' (Geo ori-ve), ħat-e? 'right away' (Geo mašin-ve). The particle e corresponds to Georgian c 'too'. It is used to coordinate virtually any type of constituent jašoĕ, vašoĕ 'sister and brother' (see 3.4.).

The particle  $ci / ic\check{r}$  is an affirmative particle which attaches to verbs; it is sometimes translated 'really' or 'indeed'. The particle (a)k' when suffixed to nominals often can be translated with 'only'  $(c\hbar a - k' bader$  'only one child'). When suffixed to interrogatives, (a)k' requires a subjunctive verb form (suffix lo) and expresses 'if only' or '-ever' (whoever, whereever, etc.) (cf. Georgian net'avi). We also find it suffixed to the intensifier  $(\check{c}$  'ek') or as a free morpheme k'i.

- (71) (a) ħac'uk' mič-ak' Dax-n-olŏ bird where-ever go-AOR-CONJ 'Wherever did the bird go??'
  - (b) vux-k' Dino-lo-s what-ever do-CONJ-1SG 'What(ever) have I done?'

Yes-no questions are formed with an interrogative particle *i*, which can be added to nearly every part of speech, or with the particles *xum* or *tur* (see 3.7.).

## 2.8. Numerals

The forms used for counting in the abstract:

1	сћа	11	сћаjt':
2	ši	12	šiit':
3	qo	13	qoit':
4	D\iv?	14	Dsevajt':
5	pxi	15	pxiit':
6	jetx	16	jetxajt':
7	vor <del>4</del>	17	vor <del>4</del> ajt':
8	bar <del>4</del>	18	bar <del>1</del> ajt':
9	is:	19	t'q'exc'
10	it':	20	t'a'a

The numbers from eleven to eighteen are based on ten: 'eleven' = one-ten, 'twelve' = two-ten, and so on. The two vowels in these numbers are usually pronounced as two separate vowels, often separated by a glottal stop or palatal glide. (Parallel forms with a diphthong have developed, but are relatively rare.) The numbers from 19 on are based on 20: 30 = 20 + 10,  $40 = 2 \times 20$ ,  $100 = 5 \times 20$ , and so on.

```
21
     t'q'acħa
                                70
                                         qouzt'q'ait': (60+10)
22
     t'q'aš
                                80
                                         De(v)uzt'q' (4x20)
30
     t'q'ait':
                                90
                                         Dse(v)uzt'q'ait': (80+10)
                                        pxauzt'q' (5x20)
31
     t'q'achait':
                                100
     t'q'ašiit':
                                        jexc'at'q' <-- jetxc'at'q'</pre>
32
                                120
40
     šauzt'q' (2 x 20)
                                160
                                        bar4c'at'q'
     šauzt'q'ait': (40+10)
                                        ic'at'q' (<-- it':c'at'q')
50
                               200
60
     qouzt'q' (3x20)
                                1000
                                        atas
                                               (from Georgian)
```

The initial consonant of the numeral 'four' is a gender marker, so 'four' and all numbers which contain it (e.g. 14, 24, 80, etc.) will show gender agreement with the entity which is being counted, whether or not it is expressed (*Vfivlev* 'four (males)'). When counting in the abstract, the neutral gender marker D is used.

When numbers are used together with a head noun, they precede the noun, which stands in the singular. The prenominal numbers show no agreement with the case of the head noun, except that the first three numbers have a special stem used in non-nominative cases.

	one boy	y	two	boys	thre	ee boys	five	boys
NOM	сћа	k'nat	ši	k'nat	qo	k'nat	pxi	k'nat
ERG	cħainĭ	k'natev	šin	k'natev	qa	k'natev	pxi	k'natev
DAT	cħainĭ	k'naten	šin	k'naten	qa	k'naten	pxi	k'naten

When used alone, the numbers are declined in the same way as other nominals. As just noted, the first three numbers have a slightly different stem in the non-nominative cases.

	one	two	three	five	ten
NOM	сћа	ši	qo	pxi	it':
GEN	cħan-i <sup>n</sup>	šin-i <sup>n</sup>	qa-e <sup>n</sup>	pxi-e <sup>n</sup>	it':-e <sup>n</sup>
ERG	cħan-av	šin-av	qa-ev	pxi-ev	it':-ev

Ordinal numbers are formed by adding the suffix  $l\check{g}e^n$  to the cardinals:  $\check{s}il\check{g}e^n$  'second',  $qal\check{g}e^n$  'third',  $pxil\check{g}e^n$  'fifth', and so on. The ordinal 'first' is suppletive:  $dui\hbar re^n$ .

Other derivatives from numerals:

'times'	suffix c'	šac'	'two times'
		qoc'	'three times'
		it':c'	'ten times'
'up to, about'	suffix go	qaegŏ	'up to 3, about 3'
		pxiegŏ	'up to 5, about 5'

Distributives are formed via partial reduplication:

сћа-с	'one to each'
ši-š	'two to each'
qo-q	'three to each'
Di-Div?	'four to each'
pxi-px	'five to each'

## 3. SYNTAX

## 3.1. Noun Phrases

3.1.1. Structure of noun phrases. Noun phrases are headed by nouns, pronouns, or substantivized adjectives, participles, or numerals. Within the noun phrase, the head may be preceded by a demonstrative, quantifier, relative clause, numeral, (one or more) adjective(s), or an adnominal genitive. Only certain relative clauses (which are calques from Georgian (3.5.3.)) and quantified nouns (in the genitive) (72)(g) may follow.

(72) (a) o me<sup>4</sup>mi okru-i<sup>n</sup> q'ut

DEM several gold-GEN box 'those several gold boxes'

(b) oqu-i<sup>n</sup> k'ac'k'o<sup>n</sup> mezobel

3SG-GEN little neighbor 'his little neighbor'

(c) e se<sup>n</sup> dad

DEM 1SG/GEN father 'this my father'

(d) se<sup>n</sup> ši Daqo<sup>n</sup> Sarč'i<sup>n</sup> k'uit'ĭ 1SG/GEN two big black cat

'my two large black cats'

(e) e st'ak'-i<sup>n</sup> joħ

DEM man-GEN daughter 'daughter of this man'

(f) e so-" Vec'-inĭ st'ak'

DEM 1SG-DAT like-PRESPART man 'this man who I like'

(g) me4ax vedr mač'r-e<sup>n</sup> several bucket wine-GEN

'several buckets of wine'

There is little agreement of modifiers with a head noun. A handful of adjectives and one numeral show gender agreement, two adjectives show number agreement, while all adjectives and participles (as heads of modifying relative clauses) show rudimentary case agreement: When the head noun is in any case other than the nominative, adjectives and participles take the ending  $\check{co}$  (for details see 2.3. and (63)). The head nouns in (72) are in the nominative; two examples with oblique heads are given in (73). Agreement of numbers is discussed in 2.8.

- (73) (a) Head noun in commitive case:
  obi labc'-ir Baq:-ai-čŏ ğaze-čŏ k'nat-i-ci<sup>n</sup>
  3PL play-IMPF big-PL-OBL good-OBL boy-PL-COM
  'They played with the big (i.e., older), good boys'
  - (b) Head noun in ergative case:
    vašŏ co Va-čŏ jaħo-v
    brother not be-PASTPART/OBL girl-ERG
    'a girl who doesn't have a brother'

The plural form of a noun is used when its referent is plural, unless it is quantified by a number or other quantity expression, in which case it is in the singular ((72)(a), (d),

(g)). Formal agreement is with the head noun, so that in construction with verbs which show gender agreement, these NPs require singular agreement ( $\S i \ k$ 'nat  $Ve \ 2e^n$  'two boy(s) came'). In noun phrases like (72)(g), the noun which names the quantity or measure is considered the head because it determines gender and number agreement.

A noun phrase may also consist of conjoined nouns. The conjunctive particle e is suffixed to each noun and the noun phrase requires gender agreement with D class, the default class (see (26)), unless humans are involved: two or more nouns denoting males will take the plural marker for gender class M (b), two or more females, the plural marker for gender class F (d) (or perhaps this should be considered default agreement with D class).

- (74) mit'o-ĕ p'et'o-ĕ ħe<sup>n</sup> važar-i Ba? Mito-& Peto-& 2SG/GEN brothers-Q is 'Are Mito and Peto your brothers?
- 3.1.2. Functions of the cases. The nominative case, when governed by a verb, may be a subject or direct object, depending on the verb (see 3.2.1.). Ungoverned, it is used for naming and for predicate nominals (examples in (74), (80)). The ergative case marks the subject of certain verbs and has no ungoverned functions.

The genitive case occurs with a small number of verbs (3.2.1.). Most frequently it functions as a nominal modifier, expressing possession (72)(e), part-whole relationships, material (72)(a), and so on. It is used to express the quantified entity in partitives (72)(g) and may occur in predicate position in copular sentences ( $o \ k' nat \ nat' ui'' \ Va'$  that boy is Nato's').

The governed dative case may be an oblique object, a subject, or the object of a postposition (2.2.). An ungoverned dative may occur as an adjunct with benefactive meaning. The instrumental case is not governed. Nouns in the instrumental function as adverbial adjuncts expressing instruments (dik'ev 'with an axe'), means of transportation (donev 'on horseback'), and others. (The instrumental ending v appears also in many adverbs with directional meaning (e.g., osiv 'there',  $siv\hbar(e)$  'in this direction').)

A number of verbs govern oblique objects in the contact or allative cases (see 3.2.1.), but these cases are also used for adverbial adjuncts. As an adverbial, the contact has many meanings which are difficult to generalize; often it names a specific location which involves direct contact (75)(a). It is also used for the object of comparison (see 3.5.4.) and with verbal nouns to express reason clauses (91)(c). As adverbials, the allative and allative II express direction toward something (33). The allative, but not the allative II, is also used to express purpose (75)(b) and in lexically-derived causatives of transitives to express the "demoted" subject (75)(c).

The locative of the allative case, in addition to its adverbial meaning (see (35)), is used in combination with the verb 'to be' is used to express possession (75)(d).

The adverbial case is governed by a very small number of verbs (e.g., *xene-ğ Derc'ar* 'to turn into a tree', (75)(f)). Usually it is an adverbial adjunct expressing how something is to be taken or considered (75)(e), often translated by English 'as'. The commitive functions only as an adjunct and has two main meanings. It is used to express the person(s) with whom the subject performs the action (as in (73)(a) or (88)(a)) or someone's house/place (like French *chez*)(*soci*<sup>n</sup> 'at my place').

- (75) (a) oqus Jet: xen-ex Bexk'-i<sup>n</sup>
  3SG/ERG cow tree-CON tie-AOR
  'He tied the cow to the tree.'
  - (b) dad dasa-gŏ Vax-e<sup>n</sup> father firewood-ALL go-AOR 'Father went for firewood.'
  - (c) oqus k'nate-gŏ xe<sup>n</sup> tit'-itij-e<sup>n</sup>
    3SG/ERG boy-ALL tree cut-CAUS-AOR
    'He made the boy cut the firewood.'
  - (d) so-go-(ħ) nan Ja 1SG-ALL-LOC mother is 'I have a mother.'
  - (e) ... Jaħ-ov Dex-ŏ ... k'nat-ex jaš-aiğ lac-a-so-ainŏ girl-ERG ask-PRES boy-CON sister-ADV take-INF-1SG-QUOT 'A girl asks a boy to take her as sister.'
  - (f) oqus a4-inŏ dašn-i sadğegʒelo-i-ğ dis-e<sup>n</sup>.

    3SG/ERG say-PASTP word-PL toast-PL-ADV remain-AOR

    'The words said by him remained toasts.'

# 3.2. Clause Structure

- 3.2.1. Verbs and their arguments. The number and cases of the core arguments in a clause are determined by the verb. A verb usually governs only one valence pattern and the major ones are exemplified below. (If the verb shows gender agreement, the agreement is with the case of the nominative, unless otherwise noted.)
- 3.2.1.1. One-place intransitives: Nominative. This class includes many states and change of state. (See also (74) and (80).)
- (76) (a) surat ese(ħ) qaič-ŭ picture here hang-PRES 'The picture hangs here.'
- 3.2.1.2. Two-place intransitives: Nominative + one oblique case. This large group includes verbs with an oblique object in the contact (the largest number), dative, or allative. It also includes verbs of location or motion which require a locational or directional argument, but do not govern a particular case or postposition (33) and (35).
- (76) (b) psare e k'nat-i vašba-x lat-i-r yesterday DEM boy-PL RECIP-CON fight-AOR-PAST 'Yesterday these boys were fighting with each other.'

- (c) mastov mak qet-i<sup>n</sup> vai-n enemy PVB attack-AOR 1PL-DAT 'The enemy attacked us.'
- (d) abram tek'u-igŏ ħeč'-u-r Abraham Teko-ALL look/at-PRES-PAST 'Abraham was looking at Teko.'

One other two-place pattern is: Dative + nominative. This small group of verbs includes verbs of emotion, perception, ability, etc. (See also (81)(i), (86)(b), (88)(a) and (d), (103)(a).)

- (76) (e) oqui-n nan Jag-i<sup>n</sup>
  3SG-DAT mother see-AOR 'He saw mother.'
- 3.2.1.3. Variation in the case of the intransitive subject. If the intransitive subject is third person, it will invariably be in the nominative case, as just described. If it is first or second person, however, with some verbs it will be ergative, with others nominative, and with many others, there will be variation between ergative and nominative. The case choice depends on both the semantics of the verb and the speaker's beliefs about the situation in which it occurs. (For details see HOLISKY 1987.)
- 3.2.1.4. Two-place transitives: Ergative + nominative. This is a very large group, productive in that new words of this type are being created (2.5.5.).
- (76) (f) (as) žagnŏ xait':-n-as (1SG/ERG) book read-AOR-1SG 'I read the book.'
  - (g) (txo-go-ħ) lek'-i-v že Dik'-e-r (1PL-ALL-LOC) Lek-PL-ERG sheep take/away-AOR-PAST 'The Leki would take away (our) sheep.'
- 3.2.1.5. Three-place transitives: Ergative + oblique + nominative. The case of the oblique argument may be dative, contact, or allative, depending on the verb. This is a rather large group of verbs, including semantic classes of transfer ('give', 'throw', 'buy', etc.) and of contact ('touch', 'rub', etc.)
- (76) (h) dada-s k'nat-en nek' da\(\frac{4}{-}i^n\) father-ERG boy-DAT knife give-AOR 'Father gave a knife to the boy.'
  - (i) nana-s t'ot' k'edl-ex laħ-i<sup>n</sup>
    mother-ERG hand wall-CON touch-AOR
    'Mother touched the wall with her hand.'
- 3.2.1.6. Minor Patterns. In addition to the major valence patterns, there are a number of minor patterns, restricted to a very small number of verbs. Most of them can be shown to have arisen through something idiosyncratic (such as incorporation of a direct object). Minor patterns include: one-place verbs with ergative or dative argument and two-place verbs with nominative + genitive (an archaic pattern), ergative + oblique, dative +

contact, or locative of allative + nominative. The last type is the most important, since in combination with the verb 'be' it is used to express 'have' (75)(d).

3.2.2. Auxiliary verbs. There are five auxiliary verbs, verbs which combine with infinitive verb phrases. The auxiliaries are defective in that they lack nonfinite forms and none occurs in the full range of tense-aspect forms found in the language. They contribute either aspectual or modal meaning to the verb.

(77) Auxiliary Verbs

late 'regularly, repeatedly'

lati<sup>n</sup> 'begin to do regularly, repeatedly'
Dali 'be about to, on the verge of'

Dec'e 'should, must'
Dolo 'probably, possibly'

- (78) (a) bacba<sup>n</sup> pst'-i vašbi-gŏ lev-a<sup>n</sup> late-r Bats/PL/GEN woman-PL reciprocal-ALL say-INF AUX-IMPF 'Bats women used to say to each other ...'
  - (b) phara-v Jail-ra-sŏ qaħ-an-e, šarn Jait'-n-as dog-ERG AUX-IMPF-1SG bite-INF-& REFL run-AOR-1SG 'The dog was about to bite me and I ran away.'
  - (c) moħ-e tamde-s a⁴u-icĭ, uist' Dec'ĕ xi⁴-a<sup>n</sup> how-REL tamada-ERG say/AFF thus AUX be-INF 'Just as the tamada says, that's how it should be.'

Other examples are given in (95)(a), (b), and (c).

3.2.3. Adjuncts. A variety of constituent types may serve as adjuncts, non-governed dependents of the verb phrase or clause: noun phrases (in all cases but nominative, ergative, and genitive), adverb phrases, postpositional phrases, infinitive phrases, and clauses headed by the locative forms of the participials, present absolutives, and past absolutives. In addition, finite clauses introduced by subordinating conjunctions also function as adjuncts.

Examples of oblique noun phrases as adjuncts were given in 3.1.2. and of postpositonal phrases in 2.2. Clausal adjuncts, both finite and non-finite are discussed in 3.5.3. Adverb adjuncts are given in (79) (see also (76)(a) and (82)(c)).

- (79) (a) xi-x juħal Dačo-gŏ č'ʕağoš Dec'ĕ Dek-a<sup>n</sup> ... water-CON other/side be/PRES/PRT-ALL strongly should yell-INF 'One should yell strongly (i.e., loudly) to someone on the other side of the river.'
  - (b) as esivħ-ĕ ğo-s, aħ ma osivħ-ĕ 1SG here-& go-1SG 2SG but there-& 'I'll go this way, but you go that way ...'

- 3.2.4. Predicate Nominals. Predicate nouns and adjectives in construction with the copula are in the nominative case. If the subject is plural, the predicate nominal is also in the plural.
- (80) (a) šukia ğaze<sup>n</sup> učit'el Ja.

Shukia good teacher is 'Shukia is a good teacher.'

(b) se<sup>n</sup> k'nat važk'ac xi4-e<sup>n</sup>

1SG/GEN boy brave (?macho) become-AOR

'My boy became a (real) man.'

(c) e gazan-i Ba? versus ebi gazar-i Da?

3SG goat-Q is

'Is this a goat?'

'Are these goats?'

Other predicate nominals occur in other cases, eg., *Derc'ar* in the meaning 'turn into' governs a predicate noun in the adverbial case; *tagDalar* 'turn into', a noun in the contact case, etc. (See also (75)(f)).

3.2.5. Valence Changes. Tsova-Tush does not have a passive and does not (with one exception) have *labile* verbs, those which occur both transitively and intransitively without a change in form (see "Chechen", this volume). Valence changes are effected by the derivational rules discussed in 2.5.5. Examples illustrating the four valence-changing suffixes are given below.

Intransitive. Addition of the intransitive suffix *Dalar* to a transitive eliminates the ergative argument. The former ergative can in some cases be expressed in the locative of the allative (81)(a). It is translated as a passive, an intransitive, or a transitive with the nuance that the subject acts non-agentively. Addition of this suffix to a verb which is already intransitive (an activity verb) often results in a verb meaning that the subject acts unintentionally or unwillingly (81)(c). That subject, if a first or second person subject which was formerly expressed in the ergative, must be in the nominative (note case change from (81)(b) to (81)(c)).

- (81) (a) kainzi ħalŏ Jaq'-Jal-i¹ (oqui-go) grape/PL PVB eat-INTR-AOR 3SG-ALL/LOC 'The grapes were eaten (by him).' OR 'He ate the grapes unconsciously.'
  - (b) ču Jiš-n-as

PVB go/to/bed-AOR-1SG/ERG 'I went to bed.'

(c) ču Jiš-Jal-i<sup>n</sup>-sŏ

PVB go/to/bed-INTR-AOR-1SG/NOM

'I went to bed (unconsciously, without realizing it).'

Transitive. The transitive suffix *Dar* is added to intransitives and forms a corresponding transitive, often with causative meaning. It adds an ergative argument to the valence pattern.

(81) (d) o ħalŏ laps-i<sup>n</sup>
3SG/NOM PVB dry-AOR

'It dried'.

(e) oqus o ħalŏ laps-Dij-e<sup>n</sup>
3SG/ERG 3SG/NOM PVB dry-TRANS-AOR 'He dried it.'

Causative. When *itar* is suffixed to intransitives, it adds an ergative argument and usually means 'ergative allows nominative to verb', as in (f). When added to transitives, the former ergative subject is expressed by the allative case and a new arugment in the ergative is added, a causer. The input verb for (f) is (d) above and for (g), is (e).

- (81) (f) oqus o ħalŏ co laps-it-e<sup>n</sup>
  3SG/ERG 3SG PVB not dry-CAUS-AOR
  'He didn't let it dry.'
  - (g) oqus oqui-gŏ o ħalŏ laps-D-it-e<sup>n</sup>
    3SG/ERG 3SG-ALL 3SG PVB dry-TRANS-CAUS-AOR
    'He caused him (ALL) to dry it.'

Ability, possibility. When the ability suffix *mak'ar* is added to a transitive verb, the ergative argument becomes dative and the nominative argument remains unchanged; gender agreement is with the nominative. (See (99)(a).) When it is added to an intransitive, as in (81), the single nominative argument becomes dative. If the verb is one which shows gender agreement, this agreement will be with the dative ('undress' in (81)(i) shows gender agreement with 'grandmother', which is dative).

- (81) (h) ag Japx-Jal-i<sup>n</sup> grandmother undress-INTR-AOR 'Grandmother undressed.'
  - (i) ag-en co Japx-Jal-mak'-e-r grandmother-DAT not undress-INTR-CAN-PRES-PAST 'Grandmother couldn't undress.'

#### 3.3. Word Order

- 3.3.1. Word order in phrases. Adjectives, dependent genitives, and numerals must precede the head noun (see 3.1.). Headless relative clauses usually precede the head, but headed ones follow (3.5.3). Postpositions are preceded by their objects (2.2.) and auxiliary verbs follow the main verb slightly more often than not.
- 3.3.2. Word order in clauses. The neutral word order in clauses is SOV or in copular clauses, S predicate nominal V. Oblique objects most often precede direct objects or follow the verb. There is a strong tendency, however, to postpose obliques which are pronominal. Time and place adjuncts tend to be clause-intitial, with a strong preference for time before place.
- (82) (a) st'ak'o-v jaħo-n qor Ba‡-i<sup>n</sup>
  man-ERG girl-DAT apple give-AOR
  'The man gave the girl an apple.'

- (b) kist'i mak qet-i<sup>n</sup> txo-n Kisti PVB attack-AOR 1PL-DAT 'The Kisti attacked us.'
- (c) psare phe Jaix-n-as yesterday village go-AOR-1SG/ERG 'I went to the village yesterday.'

Neutral word order is disrupted when some constituent of the clause is in focus, in which case it must appear in preverbal position. Focussed constituents include the questioned constitutent in yes-no questions, the interrogative in content questions (3.7.2.), the answer to a content question, and any other constituent the speaker chooses to focus. When any of these elements is focused in a negative sentence, the focused constituent will precede the negative particle (co), which is always immediately before the verb (83)(c).

- (83) (a) st'ak'o-v jaħo-n Ba⁴-i<sup>n</sup> qor (vaħo-n-ak' co) man-ERG girl-DAT give-AOR apple (boy-DAT-PRT not) 'The man gave THE GIRL an apple (not the boy).'
  - (b) so-n VeħVal-i<sup>n</sup> k'nat 1SG-DAT sneak/up/on-AOR boy 'The boy snuck up on ME.'
  - (c) oqus moq č'ağoš co Bo-r, k'at'k'oš Bo-r 3SG/ERG song loudly not make-PAST softly make-PAST 'He didn't sing LOUDLY; he sang softly.'

In (83)(a) and (b) not only do the constituents in focus occur in preverbal position, but other constituents, normally before the verb, follow it: In (a) the direct object and in (b), the subject are postposed. These illustrate a second principle which disrupts neutral word order. There is a strong tendency for given information (or constituents which are otherwise de-focussed) to be shifted to postverbal position. This accounts for the fact, noted above, that oblique pronominals are often postverbal (82)(b).

This tendency to shift less important information to the right seems to be used as a strategy for putting the verb or the direct object in focus. Contrast the neutral word order in (82)(a) and (b) with the sentences below. Since in neutral word order 'apple' is in preverbal position, one way to achieve a focus on 'apple' is to downplay the other constituents through postposting, as in (84)(a). In (84)(b) a preverb is postposed, resulting in a focus on the subject. In (84)(c) this strategy is used to focus on the verb itself.

(84) (a) st'ak'o-v qor Ba\(\frac{1}{2}\)-in ja\(\hat{n}\)-n man-ERG apple give-AOR girl-DAT 'the man gave the girl AN APPLE.'

- (b) kist'i qet-i<sup>n</sup> mak txo-n Kisti attack-AOR PVB 1PL-DAT 'The KISTI attacked us.'
- (c) Ja-i šukia ğaze<sup>n</sup> učit'el? is-Q Shukia good teacher? 'IS Shukia a good teacher?'

In addition to being preverbal, the questioned constitutent in a content question tends to be clause initial (or close to clause initial) and the remaining constituents of the clause are postverbal. Rather than characterizing this as a leftward movement, however, it seems more plausible to see it as a result of the rightward movement of given information, due to the principles just discussed.

### 3.4. Coordination

- 3.4.1. Phrasal coordination. Coordination of phrases is marked by the suffix e 'and' on each conjunct.<sup>4</sup> Conjoined adverbs are given in (85)(a) and adjectives in (85)(b). (Examples of conjoined noun phrases are given in (26)(b) and in (74).)
- (85) (a) čua-ě n\ai\ai\a-ĕ c'ani\s Ja-r inside-& outside-& clean is-PAST 'It was clean inside and out.'
  - (b) e st'ak' Vacun-(a) Varst'eno-(ĕ) Va DEM man short-& fat-& is 'This man is short and fat.'

Coordination of phrases may also be marked by *le* 'or' in initial position of each conjunct.

- (85) (c) le nat'o-s le oqui jaša-s Jaħo vai-n txa šur or Nato-ERG or 3SG/GEN sister-ERG bring 1PL-DAT today milk 'Either Nato or her sister will bring us milk today.'
- 3.4.2. Clause Coordination. Coordination of clauses may be signaled in one of two ways. The particle e may be suffixed to the verb of each clause, except for the last one, where it is suffixed to the element which precedes the verb.
- (86) (a) p'et'e-s vunax a\frac{4}-in-\text{\text{\sigma}} so-\text{\text{\text{\text{go-AOR}}}} \text{Vax-e}^n \text{Pete-ERG something say-AOR-\text{\text{\text{\text{4}}} 1SG-ALL REFL-\text{\text{\text{go-AOR}}}} \text{'Peter said something to me and left.'}
  - (b) nan-en badr-e<sup>n</sup> Datxar xac'-en-ĕ, ču-a Jax-e<sup>n</sup>. mom-DAT child-GEN crying hear-AOR-& in-& go-AOR 'Mother heard the child's crying and went in.'

Tsova-Tush also has a number of coordinating conjunctions, including je (or ne) 'and' (derived from the particle e), le 'or', and ma/magram 'however'. (See also (79)(b) where ma and the particle e co-occur.)

- (87) (a) cok'al ħal qače<sup>n</sup> kotm-en ye Duğ-a<sup>n</sup> lat-i<sup>n</sup> fox PVB reach/for hen-DAT and scream-INF begin-AOR 'The fox reached for the hen and began to scream.'
  - (b) šukia eq sk'oli ħač'Jo-s le ma aiso<sup>n</sup> Samdito-s čuħ Shukia DEM school send-1SG or 1SG/REFL teach-1SG home 'I'll send Shukia to that school or teach her at home myself.'
  - (c) Dani? kalik Daxe<sup>n</sup> daħ as magram čuħ Jise<sup>n</sup> daxn gagD-a<sup>n</sup> all city go PVB 1SG but home stay live/stock care/for-INF 'Everyone went to the city, but I stayed home to take care of the livestock.'

### 3.5. Subordination<sup>5</sup>

subject (compare (61)(c) to (88)(e)).

Subordinate clauses will be discussed in three sections: clauses which function as subjects and complements, clauses which function as adverbial adjuncts, and relative clauses. Although finite subordinate clauses are possible in Tsova-Tush and are usually given freely in elicitation, at times they seem to be artificial or are calques from Georgian, particularly when functioning as subjects or complements. They occur much less often in texts than nonfinite clauses, which contain verbal nouns, infinitives, or participles. (See 2.5.2. for a description of nonfinite verb forms.)

3.5.1. Subject and complement clauses. Clauses as complements of verbs may be finite or nonfinite, depending on the verb. Some verbs allow both types, with the nonfinite form sometimes preferred in general and required if the two clauses have the same

Finite clause complements, usually introduced by the complementizer *me* 'that', are governed by verbs such as 'say', 'know', 'think', 'decide', 'prefer', 'try', 'want', 'wish', 'make sure', etc. Some verbs require that the verb in the complement clause be subjunctive (2.5.1.6.) (88)(c). Gagua considers constructions of this type to be Georgian calques.

- (88) (a) co xe?-ra-lŏ oqar-n ... [me obi šik'e not know-PAST-RPT 3PL-DAT COMP 3PL both oq pst'ui-čo-ci<sup>n</sup> ix-o-ra]

  DEM woman-OBL-COM go-PRES-PAST

  'They didn't know apparently that they both were going with that woman.'
  - (b) gadac'q'vet'aD-in-atx [me bader čuħ Dis-ŭ] decide-AOR-1PL COMP child home stay-PRES 'We decided that the child is staying home.'
  - (c) so<sup>n</sup> le<sup>7</sup>ĕ [me ħe<sup>n</sup> oǯax ǯamtrela-ĕ, bedniera-ĕ xi⁴-u-lŏ] 1SG wish COMP 2SG family healthy-& happy-& be-PRES-SUBJ 'I wish that your family be happy and healthy.'

In (88)(b), the verb in the complement clause would be subjunctive if a modal meaning is intended (*Dis-ra-lŏ* 'that the child should stay home'). Indirect questions are also possible.

(88) (d) vsala? co xa?-in txo-n
completely not know-AOR 1PL-DAT
[st'ev Dsev-in o k'ot'-in bader]
what kill-AOR DEM cat-GEN child
"We didn't know at all what killed that killed

'We didn't know at all what killed that kitten.'

Some verbs take complement clauses with infinitive verb forms. These include 'dare', 'want', 'try', 'begin', 'forget', etc. The subject of the infinitive is unexpressed and understood to be co-referential with the subject of the main clause (as in (88)(e) and (f). Other verbs ('wait', 'teach', 'ask', 'be possible', 'be necessary', etc.) occur with complement clauses with verbal nouns (88)(g).

- (88) (e) nan-en [maiqĭ Jaq'-a<sup>n</sup>] le?-ĕ mother-DAT bread eat-INF want-PRES 'Mother wants to eat.'
  - (f) joħ [bader DopxD-a<sup>n</sup>] JolJal-i<sup>n</sup> girl child undress-INF begin-AOR 'The girl began to undress the child.'
  - (g) as [maršal ču Va?-ar] st'ex-o-s 1SG/ERG Marshall PVB come-VN wait/for-PRES-1SG 'I'm waiting for Marshall to come home.' ('I'm waiting for Marshall's coming home.')

Usually only nonfinite clauses function as subject; the verb is a verbal noun (89).

(89) [o xet-ar] co xi4-e<sup>n</sup>

3SG find-VN not be-AOR

'They didn't find him.' ('Finding of him wasn't.')

- 3.5.2. Adverbial Clauses. Clauses which function as adverbials, expressing time, place, reason, condition, etc. may also be finite or nonfinite. Finite clauses expressing time are frequently introduced by *macne* 'when' and those expressing location, by *miðhe* 'where'. Finite clauses which are introduced by *me* and contain a subjunctive can be used like English adverbial clauses introduced by 'so that' (61)(b).
- (90) (a) [macn-e kalki Da-ra-txŏ], as vunaxi evD-a<sup>n</sup> Jaix-n-as when-REL city is-PAST-1PL 1SG things buy-INF go-AOR-1SG 'When we were in Tbilisi, I went shopping.'
  - (b) [macne čuħ co Ja-sŏ] dağonbadJailnŏ Ja-sŏ when home not be-1SG sad is-1SG 'When I'm not at home, I'm sad.'

(c) [mičhe xi k'Sok'ru<sup>n</sup> Da] osiħ kot:i<sup>n</sup> t'iv lepčě where water deep is there narrow bridge stands 'Where the water is deep, a narrow bridge stands there.'

Several types of non-finite clauses function as adverbials. A clause with a verb in the infinitive is the most common way to express purpose (91)(a), a clause with an oblique form of a participle expresses reason (91)(b), a clause with a verbal noun in the contact case also expresses reason ('because of') (91)(c). Participles in the locative case (2.1.3) express place (91)(d).

- (91) (a) [c'igĭ eca-<sup>n</sup>] V\(^{ev}\)-i<sup>n</sup> se<sup>n</sup> dad blood take-INF kill-AOR 1SG/GEN father 'They killed my father in order to take blood.'
  - (b) [uči<sup>n</sup> Jačuĭ] nsa?i co labc'-mak'-ĕ vai-n dark being/OBL outside not play-CAN-PRES 1PL-DAT 'Because it is dark, we can't play outside.'
  - (c) [do<sup>n</sup> co xi<sup>4</sup>-r-ex] kuitad Ve?-n-as horse not be-VN-CON on/foot come-AOR-1SG 'Because of not having a horse, I came on foot.'
  - (d) madel mo? ba-ralŏ ... [o lel-in-čo-(ħ)] lel-ana grateful be-PAST DEM walk-PP-OBLIQ-LOC walk-INF 'How grateful I would be to walk where he walked.'

Nonfinite clauses expressing time include those with *gasees*<sup>n</sup> 'after', which governs a past absolutive verb and with *lomci*<sup>n</sup> 'before', which attaches to the verb root.

- (92) (a) ğaziš daħ tiv-če doli<sup>n</sup>
  - well PVB rest-PAST/ABSOL after 'After resting well ...'
  - (b) matx ču Buc'-lomci<sup>n</sup> ... sun PVB set-before

'Before the sun set ...'

Adverbial clauses which express actions or states co-temporaneous with the main clause are expressed with present absolutives (2.5.2.)(see also (64)).

- (93) (a) [čuħ co Ja-š] dağonbadJailnŏ Ja-sŏ home not is-PRES/ABSOL sad is-1SG 'When I'm not at home, I'm sad.'
  - (b) ag let'-ĕ so-<sup>n</sup> [šukia gagJo-š] grandmother help-PRES 1SG-DAT Shukia take/care/of-PRES/ABSOL 'Grandmother helps me take care of Shukia.'

Past absolutives indicate an action which is, was, or will be prior to the action of the main clause. In (94)(a) both clauses have future time reference.

(94) (a) kalkĭ Jaix-čeħ-as šukia gu-as
Tbilisi go-PAST/ABSOL-1SG Shukia see-1SG
'If I go to Tbilisi, I will see Shukia.'

- (b) as ču-re<sup>n</sup> šarn Jaix-če nan Jatx-i<sup>n</sup>
   1SG in-from REFL go-PAST/ABSOL mother cry-AOR
   'Mother cried when I left home.'
- 3.5.3. Relative Clauses. Tsova-Tush shows three different strategies for forming relative clauses. In the first strategy, the relative clause precedes the head noun, the relativized nominal is deleted, and the verb is a participle which shows case agreement (nominative versus oblique) with the head noun in the main clause and gender agreement with the nominative argument in the relative clause.

In (95)(a) and (c) the participle is nominative because the head noun is nominative; in (95)(b) and (d) it is oblique because the head is dative. (The case the deleted nominal would bear if it was overt is given in brackets.)

- (95) (a) [0 chainĭ nana-s Dienŏ] jašŏ-vašŏ-sa<sup>n</sup> Dec'ĕ xi�a<sup>n</sup> [NOM] one mother-ERG made brother-sister-like AUX be-INF 'They should be like siblings who one mother bore.'
  - (b) [0 muišĭ ʕamdo-čŏ] moc'ape-n lat'ar Dec'-ĕ [ERG] badly studied-OBLIQ pupil-DAT help want-PRES 'The pupil who studies badly wants/needs help.'
  - (c) lex-a<sup>n</sup> lat-i<sup>n</sup> [0 c'er-k'itxv qetinĭ] xalx ... look-INF AUX-AOR [DAT] write-read knowing people 'They began to look for people who know how to read and write.'
  - (d) [0 vašŏ co Va-čŏ] jaħo-v Dex-ŏ ...
    [LOC of ALL] brother not is-OBLIQ girl-ERG ask-PRES ...
    'A girl who doesn't have a brother asks ... '

The relativized nominal may be in the nominative, ergative, dative, or oblique case; it may be subject, direct object, oblique object, or adjunct. (We have no examples of a relativized nominal in the genitive, but don't know whether this is an accidental or systematic gap.)

Quite frequently one encounters relative clauses of this type without a head noun.

(95) (e) [0 pex Daxen-čo-n] mak ǧoč' Jet:-o-r [NOM] side came-OBL-DAT on stick beat-PRES-PAST 'She would beat with a stick (the ones) who came near.'

In the second strategy, the relative clause follows the head noun. The relativized nominal is expressed by a relative pronoun (2.4.4.) and the verb is finite. These seem to be direct calques from Georgian.

(96) (a) me<sup>n</sup> [menxu ǯamrtel Da] ... some who healthy is 'Some who are healthy, ... '

(b) t'q'uiħsine Disŭ obi [menxu-čo-n-a vašban at/the/end remain 3PL which-OBL-DAT-REL each/other co Dap'c'-mak'-in-cĭ not recognize-can-AOR-AFF

'At the end remain those who can't recognize each other.'

In the third strategy, less common than the first two, the relativized nominal is deleted, the verb is finite, and the relative clause contains an invariant particle *me*. This type also seems to be a calque from Georgian.

- (96) (c) hainĭ pst'i: Da [o isi me Dağ-o-r] whose women is 3SG here COMP come-PRES-PAST 'Whose women are they who were coming here?'
- 3.5.4. Comparative Clauses. In comparatives formed with comparative adjectives or adverbs, the object of comparison is in the contact case.
- (97) (a) nana-s ğaziš-x tagDij-<sup>n</sup> šairĭ jaša-x mother-ERG well-COMP do-AOR 3SG/REFL sister-CON 'Mother did that better than her sister.'

Constructions similar to English 'the more ... the more' are expressed with the pair  $vune\ saub\ \breve{u}\ ...\ oqumple^n$ .

(97) (b) vun-e saubŭ Vil-ĭ, oqu-mple<sup>n</sup> muišĭ Va-sŏ what-REL more laugh-PRES 3SG-as/much badly is-1SG 'The more he laughs, the worse I feel.'

The postposition  $mple^n$  is frequently used in comparisons.

(97) (c) ħo-go-(ħ) me ǧoč' ya, icxu-mple<sup>n</sup> Ja sen-aĕ 2SG-ALL-LOC COMP stick is 3SG-as/much is 1SG/GEN-& 'The stick that you have is the same size as mine.'

# 3.6. Reflexives and Reciprocals

Reflexives and reciprocals in Tsova-Tush have not been the object of special study and the following statements must be taken as tentative. The distribution of the reflexive and reciprocal pronouns, both independent actants and genitives, seems to be most often controlled by the subject, regardless of case or linear order. In the examples below, the controller is ergative in (a) and (c), locative of the allative in (b), and dative in (d) and (e). In (b) the controller follows the reflexive.

- (98) (a) as sui-n-ainŏ kħekD-in-as mat'r 1SG 1SG/REFL-DAT-for prepare-AOR-1SG dinner 'I prepared dinner for myself.'
  - (b) šari<sup>n</sup> t'ateb Da oq-go(ħ)3SG/REL/GEN money is 3SG-ALL-LOC'He has his own money.'

- (c) o k'nat-ev gia šairĭ c'inĭ Vik'-e<sup>n</sup>
  DEM boy-ERG Gia 3SG/REFL/GEN house take-AOR
  'That boy took Gia to his own house.'
- (d) nan-en šairĭ jaše-n-mak dok' De?-e<sup>n</sup> mother-DAT 3SG/REFL/GEN sister-DAT-on heart go-AOR 'My mother got angry at her (own) sister.'
- (e) [oqar-n] vašba<sup>n</sup> Bec'-ĕ [3PL-DAT] each/other love-PRES 'They love each other.'

Object control of reflexives is also possible: In (98)(c) the antecedent of the reflexive could either be the subject 'boy' or direct object 'Gia'.

A reflexive direct object is expressed by *kortŏ* 'head', a calque from Georgian (cf. *tavi*), which may be preceded by a reflexive genitive.

(98) (f) atx (txaji<sup>n</sup>) kortm-i kebaDi-n-atx
1PL 1PL/REFL/GEN head-PL praise-AOR-1PL
'We praised ourselves.'

Reflexive pronouns in Tsova-Tush are also are used for emphasis, just as in English: sox suix xat':i<sup>n</sup> 'they asked me myself' (see also (87)(b)).

### 3.7. Question Formation

- 3.7.1. Yes-no questions. Yes-no questions are formed with the particle i, suffixed to the constituent which is the focus of questioning. In verb forms it precedes the person suffix (99)(b).
- (99) (a) qal:-mak'-in-ĭ cok'l-en kotam? eat-can-AOR-Q fox-DAT hen 'Was the fox able to eat the hen?'
  - (b) Vağ-o-i-a(ħ) so-ci<sup>n</sup> ħun-lŏ? come-PRES-Q-2SG 1SG-COM forest-ALLII 'Are you coming with me to the forest?'
  - (c) Focus on 'away a little' or 'a little':

    daħ-k'aʔ-i oc'Val-i

    PVB-a/little-Q move/away-AOR 'Did he move away a little?'
  - (d) Neutral or with focus on 'Shota':
     šota-s-i a4-i<sup>n</sup> se nan-egŏ?
     Shota-ERG-Q tell-AOR 1SG/GEN mother-ALL
     'Did Shota tell my mother?' or 'Did SHOTA tell my mother?'
  - (e) Focus on either 'mother' or 'my mother' or 'MY mother': se nan-ego-i a4-i<sup>n</sup> šota-s?

    1SG/GEN mother-ALL-Q tell-AOR Shota-ERG 'Did Shota tell my mother?'

- (f) Focus on either 'older' or 'older sister':
  se<sup>n</sup> Jaquxŭ jašo-i Jag-i<sup>n</sup> ħo-<sup>n</sup>
  1SG/GEN older sister-Q see-AOR 2SG-DAT
  'Did you see my older sister?'
- (g) Focus on 'today': txa-i Vax-e<sup>n</sup> ilŏ uis? today-Q go-AOR Ilo there

'Did Ilo go there TODAY?'

(In (b), (e), and (f), the final vowel and question particle, separated here for clarity, form the diphthong [ui].)

The constituent with i, if not the verb, must precede the verb, if there is one. As shown in (e) and (f), the question particle can't be attached to a modifier within a headed NP, but only to the following head, even if the modifier or determiner is the focus of questioning. Questioned constituents may occur alone, as in alternative questions (101)(c).

In affirmative responses to yes-no questions, ha? 'yes' is used and in negative reponses, co 'no'. They can occur alone, or with some repeated material. A response to (99)(b): ha? or ha?, Vaǧos 'yes, I'm coming'.

The question particle can also be attached to *co* 'not' ( --> [cui]) which in preverbal position forms negative questions.

(100) o lamzur joħ co-i Ja?

3SG pretty girl not-Q is

'Isn't she a pretty girl?'

- 3.7.2. Content questions. In content questions, the interrogative constituent is usually followed by the verb (but note (101)(d)). (Interrogative proforms are given in 2.4.4.)
- (101) (a) e vux Da?

3SG what is

'What is this?'

(b) ħainĭ bader Da? who/GEN child is

'Whose child is this?'

- (c) molu<sup>n</sup> k'nat Va e, ğazen-i le mos:i<sup>n</sup>? what/kind/of boy is 3SG good-Q or bad 'What kind of a boy is he (this), good or bad?'
- (d) vu<sup>n</sup> juq'mat:din-lomci<sup>n</sup> toħo-aišǐ? com-i Da šu-go? why midday-until sleep-2PL nothing-Q is 2PL-ALL/LOC

'Why do you sleep until midday? Don't you have anything to do?'

(101)(c) also illustrates an alternative question. An exclamative use of interrogatives is achieved by suffixing the particle k' to the interrogative word (see (71).

- 3.7.3. Questions are also formed with the particle xum (from Georgian xom)
- (102) vaiğe<sup>n</sup> xum comena De?enda e t'q'uiħsinlečŏ din-a-x?

of/ours Q noone come DEM last day-PL-CON

'None of our [people] came in the last days, did they?'

# 3.8. Negation

The negative particle *co* is used in clausal and phrasal negation. In clauses, it must immediately precede the verb. It is not used in sentences with negative pronouns (see 2.4.7).

(103) (a) co a<del>t</del>o-s ħo-gŏ

not tell-1SG 2SG-ALL

'I won't tell you.'

(b) xk'olix lav co Datx-ĕ

summer snow not fall-PRES

'It doesn't snow in summer.'

(c) ilu-in manan Jec'-ĕ, keto-k' co

Ilo-DAT Manana love-PRES Keto-PRT not

'Ilo loves Manana and not Keto.'

(d) mit'ŏ se<sup>n</sup> vašŏ Va-iĕ p'et'ŏ ma co

Mito 1SG/GEN brother is-& Peto however not

'Mito is my brother, but not Peto [but Peto isn't] .'

The particle *ma* is used in negative imperatives (similar to English 'don't') and occurs immediately before the verb, which is in the present or future tense.

(104) (a) halŏ ma oc'-ŏ

PVB don't pull-PRES

'Don't turn it up.' [a radio]

(b) gonc'li ma Jo

silly/things don't do/PRES

'Don't do silly things.'

## **ACKNOWLEDGMENTS**

This sketch is based on field work on Tsova-Tush, carried out by Gagua since 1940 and Holisky since 1982. Holisky's trips to the USSR were funded by the National Academy of Science (1982-83), the International Research and Exchanges Board (1983, 1989) and by a Fulbright-Hays Faculty Research Abroad Fellowship from the Office of Education (1989). In Tbilisi she was affiliated with the Linguistic Institute of the Georgian Academy of Sciences (1982, 1983, 1989) and Tbilisi State University (1989). We wish to express thanks to these institutions for their support and also to the many speakers of Tsova-Tush who so freely shared their time and linguistic knowledge with us. We are especially grateful to Elene Kadagidze for her generous assistance as a main native speaker consultant and text transcriber.

#### **NOTES**

1 The transcription used here differs to a certain extent from that used in the rest of this volume. The mid front vowel is lax, but rendered with 'e'. The palatal glide is rendered with 'j', to be consistent with the transcription of Chechen and Ingush. Diphthongs are written with two full vowel letters; the second letter represents the non-syllabic.

Other symbols and abbreviations used in glosses:

-	morpheme boundaries
/	parts of gloss not segmented in the original
&	coordinating particle
ĭ, ĕ, ŏ, ŭ	reduced vowels
$i^n$ , $e^n$ , $a^n$ , $o^n$ , $u^n$	nasalized vowels
J, V, B, D	gender markers
AFF	affirmative particle <i>ci</i>
OBL	oblique (in paradigms making only a nominative/oblique
	distinction)
PAST	suffix <i>ra</i>
PRT	particle (see 2.7.)
RPT	suffix lo used in Imperfect Reported
SUBJ	subjunctive suffix <i>lo</i>
VN	verbal noun

2 In the absence of experimental studies of the phonetics of Tsova-Tush, phonetic detail concerning the pronunciation of the Tsova-Tush phonemes is lacking. In particular, with respect to the consonants, it is unclear whether the series /t/, /d/, etc. is alveolar or dental or whether the series /x/, /g/, etc. is velar or uvular (or mixed, as in Chechen and Ingush). Other descriptions of Tsova-Tush, including published work by Gagua and CHRELASHVILI 1975, posit three consonants in the pharyngeal/laryngeal area, though

accepted phonemic analysis would view one of the three as a positional variant of one of the other two, as is done here.

- 3 The failure of Nasalization to apply in the dative preserves a formal distinction between the dative and genitive (see (29 (30))). The dative n may undergo Nasalization in those forms where the dative and genitive would otherwise remain distinct (e.g., when the nominal stem is different, see (43)).
- 4 The coordinating particle does not always surface as *e*, for what seem to be phonological reasons.
- 5 Nothing has been written which focusses specifically on subordination in Tsova-Tush and these remarks, therefore, are quite tentative.

### **BIBLIOGRAPHY**

## CHRELASHVILI, Kote

1975 Naxuri enebis tanxmovanta sist'ema [Consonant system of the Nakh Languages], Tbilisi, Tbilisi University Press.

HOLISKY, Dee Ann

1987 The case of the intransitive subject in Tsova-Tush (Batsbi), Lingua 71, 103-132. KADAGIDZE, David and Niko KADAGIDZE

1984 Tsova-Tushur-Kartul-Rusuli leksikoni [Tsova-Tush-Georgian-Russian Dictionary], Tbilisi, Mecniereba.

SCHIEFNER, F.A. von

1859 Versuch über die Tush-Sprache, Mémories de l'Académie Impériale des Sciences de Saint-Petersburg, Sixth Series 9, 1-160.